

Índice

Geral

Informações gerais	208
Cuidados de instalação	208
Acessórios fornecidos.....	208
Discos de limpeza.....	208
Acerca da reciclagem	208

Visão geral do produto

Unidade Principal	209
Telecomando	210~212
Utilizar o telecomando	212
Ligações Básicas.....	213~216
Passo 1: Monte os altifalantes.....	213
Passo 2: Posicionamento para o melhor efeito	213
Instalação dos altifalantes	213
Instalação do subwoofer	214
Instalação do sistema de DVD	214
Instalação da Caixa de Ligação.....	214
Colocação da caixa de receptor sem fios AV	214
Passo 3: Ligar o sistema de DVD, o subwoofer AV e os altifalantes frontais	215
Passo 4: Ligar os altifalantes traseiros sem fios.....	216
Ligações opcionais	217~221
Montagem do sistema de DVD na parede	217
Montagem dos altifalantes na parede	218
Ligação a um Televisor com Varrimento Progressivo.....	219
Ligar a um dispositivo compatível com HDMI.....	219
Ligação a um dispositivo áudio/vídeo analógico	220
Ligação a um dispositivo áudio digital.....	220
Ligação a um terminal de antena FM exterior	221

Como começar

Passo 1: Ligar o sistema de DVD	222
Passar para o modo standby mode.....	222
Passo 2: Localizar o canal de visualização correcto	222
Passo 3: Definir as preferências de idioma	223
Idioma do Ecrã (OSD)	223
Idioma Áudio, das Legendas e do Menu para a reprodução do DVD.....	223
Passo 4: Definir o televisor	224
Seleccionar o sistema de cores correspondente	224
Definir o Ecrã de Televisão	225
Configuração da função de Varrimento Progressivo (apenas para televisores com Varrimento Progressivo).....	225
Passo 5: Definir os canais dos altifalantes	227

Reprodução do disco

Operações do disco	228
Discos reproduzíveis	228
Reproduzir um disco	229
Controlos básicos de reprodução.....	229
Seleccionar várias funções de repetição/reprodução aleatória	230

Índice

Outras funcionalidades de reprodução para discos de vídeo (DVD/VCD/ SVCD).....	230
Utilizar o Menu do Disco.....	230
Visualizar informações acerca da reprodução.....	231
Retomar a reprodução a partir do último ponto de paragem.....	231
Aumentar o zoom.....	231
Mudar o idioma das legendas (apenas DVD)	232
Mudar o idioma da banda sonora.....	232
Alterar os ângulos da câmara.....	232
Função de pré-visualização (apenas VCD/SVCD).....	232
Reproduzir um disco MP3/ JPEG/ MPEG-4/Windows Media™ Audio.....	233
Reproduzir um ficheiro de imagem JPEG (apresentação de slides).....	234
Função de pré-visualização.....	234
Ampliar imagem.....	234
Rodar/inverter a imagem.....	234
Ler música MP3 e imagens JPEG simultaneamente	235
Reproduzir um Super Audio CD (SACD).....	235
Reproduzir um disco DivX	236

Opções do menu do sistema de DVD

Aceder ao menu de configuração do DVD	237
Página Configuração geral.....	238
Página Configuração áudio.....	239~240
Pág Confg vídeo.....	240~243
Página Preferências	243~244

Sintonização do rádio

Operações do Sintonizador	245
Sintonizar as estações de rádio.....	245
Programar estações de rádio.....	245
Utilização da instalação automática.....	245
Utilização da programação automática.....	246
Utilização da programação manual.....	246
Seleccionar uma estação de rádio programada.....	246
Eliminar uma estação de rádio predefinida	246

Outras informações

Controlos de som e volume	247~248
Seleccionar o som surround	247
Ajustar o nível de Baixos/ Graves	247
Seleccionar os efeitos sonoros digitais	247
Controlo do volume.....	247
Definir o temporizador de desactivação.....	248
Reduzir o brilho do ecrã do visor	248
Utilizar o telecomando para operar o televisor 'Philips'	248
Especificações.....	249
Resolução de problemas	250~252
Glossário	253~254
Language Code.....	256

Informações gerais

ATENÇÃO!

O equipamento não contém nenhuma peça que possa ser reparada pelo utilizador. A manutenção deve ser feita por pessoal qualificado.

Cuidados de instalação

Encontrar um local adequado

- Coloque o equipamento numa superfície plana, dura e estável. Não coloque o equipamento sobre um tapete.
- Não posicione a unidade sobre outro equipamento que possa aquecê-la (p. ex., um receptor ou amplificador).
- Não coloque nada por cima ou por baixo da unidade (p. ex., CDs ou revistas).
- Instale esta unidade próximo da tomada de CA e onde a ficha de CA possa ser facilmente alcançada.

Espaço para a ventilação

- Coloque o equipamento num local com ventilação adequada, de modo a evitar a acumulação interna de calor. Deixe um espaço de pelo menos 10 cm (4,5") atrás e em cima do equipamento, e de 5 cm (2,3") dos lados, para evitar o sobreaquecimento.

Evite temperaturas elevadas, humidade, água e pó

- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos.
- Não coloque quaisquer fontes de perigo sobre o aparelho (p. ex., objectos cheios de líquido, velas acesas).

Acessórios fornecidos

- 1 sistema de DVD
- 1 subwoofer AV
- 1 caixa de receptor sem fios AV
- 1 caixa de ligação
- 2 altifalantes centrais
- 2 altifalantes frontais + suportes
- 2 altifalantes traseiros + suportes
- 3 x 1 par de parafusos para montagem na parede
- 3 x 1 par de suportes para montagem na parede
- 1 telecomando com pilhas
- 1 cabo VGA (para a ligação entre o subwoofer AV e a Caixa de ligação).
- 4 x cabos dos altifalantes
- 2 x cabo de poder
- 1 x pano de limpeza de microfibras (para sistema de DVD)
- Guia de utilização rápida

Discos de limpeza

Para limpar um disco, utilize um pano suave e efectue movimentos rectilíneos do centro para a extremidade.

ATENÇÃO!

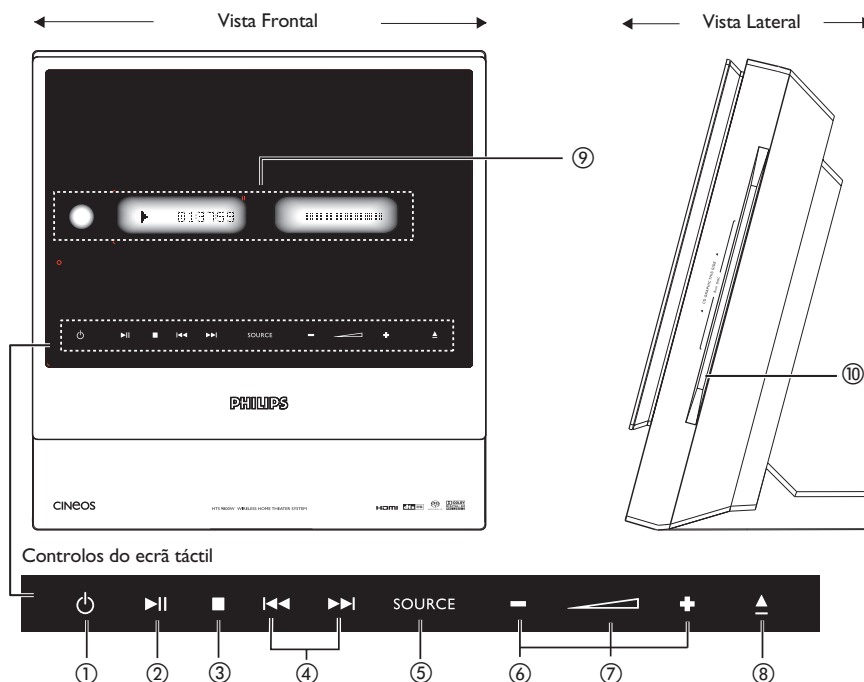
Não utilize dissolventes, como benzina, diluentes, produtos de limpeza ou sprays anti-estáticos concebidos para discos.

Dado que a unidade óptica (laser) do gravador de DVD funciona a uma tensão superior aos DVDs e CDs convencionais, os CDs de limpeza concebidos para leitores de DVD ou de CD podem danificar a unidade óptica (laser). Por isso, não utilize CDs de limpeza.

Acerca da reciclagem

Estas instruções de funcionamento foram impressas em papel não poluente. Este equipamento electrónico contém vários materiais que podem ser reciclados. Se for deitar fora um equipamento usado, desloque-se até um centro de reciclagem. Tenha atenção às normas locais relativas à eliminação dos materiais de embalagem, pilhas gastas e equipamentos usados.

Unidade Principal



- ① **STANDBY ON** (Activar Standby)
 – Passa para o modo standby ou liga o sistema.

- ② **PLAY PAUSE** (Reproduzir Pausa)
 – DISC(Disco): inicia/faz uma pausa na reprodução.
 – TUNER (Sintonizador): inicia a instalação de estações de rádio programadas no modo Plug & Play.

- ③ **STOP** (Parar)
 – Sai de uma operação.
 – DISC(Disco): interrompe a reprodução.
 – TUNER (Sintonizador): prima e mantenha premido este botão para apagar a estação de rádio actualmente programada.

- ④ **FAST FORWARD/REVERSE**
 – DISC(Disco): selecione uma faixa ou prima e mantenha premido este botão para procurar para a frente/trás.
 – TUNER (Sintonizador): sintoniza a frequência de rádio para cima/ baixo.

- ⑤ **SOURCE**
 – Selecciona o modo de fonte activo relevante: DISC (Disco), FM TUNER (Sintonizador FM), TV ou AUX/DI.

- ⑥ **VOLUME**
 – Ajusta o nível do volume.

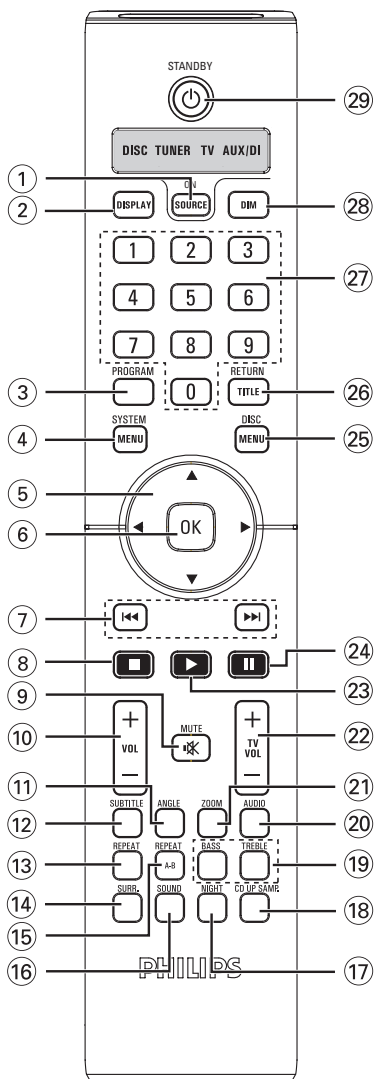
- ⑦ **Indicador do Volume**

- ⑧ **EJECT** (Ejectar)
 – Abre/ fecha a gaveta do disco.

- ⑨ **Visor do sistema**

- ⑩ **Ranhura do disco**

Telecomando



① SOURCE

- Selecciona o modo de fonte activo relevante: DISC (Disco), FM TUNER (Sintonizador FM), TV ou AUX/DI.

② DISPLAY (Visor)

- Mostra o estado actual ou as informações do disco.

③ PROGRAM

- TUNER (Sintonizador): prima e mantenha premido para iniciar a programação automática/manual.

④ SYSTEM MENU

- Entra ou sai do menu do sistema.

⑤ ◀ ▶ ▲ ▼

- Selecciona a direcção do movimento no menu.
- TUNER (Sintonizador): prima ◀ ou ▶ para seleccionar uma estação de rádio programada.
- TUNER (Sintonizador): prima ▲ ou ▼ para seleccionar a sintonização automática.

⑥ OK

- Confirma uma selecção.

⑦ ◀◀ / ▶▶

- DISC (Disco): prima e mantenha premido para procurar para trás/a frente ou para seleccionar uma faixa.
- TV: selecciona o canal anterior/seguinte (apenas em TV Philips).
- TUNER (Sintonizador): sintoniza a frequência de rádio para cima/ baixo.

⑧ ■

- Sai de uma operação.
- DISC (Disco): pára a reprodução ou prima e mantenha premido para ejectar um disco.
- TUNER (Sintonizador): prima e mantenha premido para apagar uma estação de rádio programada.

⑨ MUTE ㊦

- Corta o som ou repõe o volume.

⑩ VOL + –

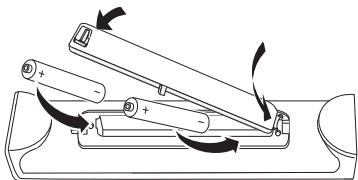
- Ajusta o nível do volume.

Telecomando (continuação)

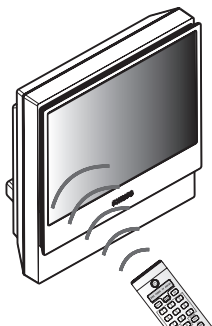
- ⑪ **ANGLE**
 - Selecciona um ângulo da câmara do DVD (se disponível).
- ⑫ **SUBTITLE**
 - Selecciona o idioma das legendas.
- ⑬ **REPEAT**
 - Selecciona vários modos de repetição.
- ⑭ **SURR.**
 - DISC (Disco): selecciona o modo estéreo ou surround multicanais.
 - TUNER (Sintonizador): selecciona o sinal estéreo ou mono.
- ⑮ **REPEAT A-B**
 - Repete uma secção específica de um disco.
- ⑯ **SOUND**
 - Selecciona um efeito de som.
 - Prima e mantenha premido para seleccionar outro canal de transmissão para os altifalantes sem fios traseiros.
- ⑰ **NIGHT (apenas no modo DVD)**
 - Optimiza a dinâmica da saída de som.
- ⑱ **CD UP SAMP.**
 - Converte um CD de música para uma taxa de amostragem superior para uma melhor qualidade de som.
- ⑲ **BASS/TREBLE**
 - Selecciona o modo de som BASS (tom baixo) ou TREBLE (tom alto) e utilize o controlo de VOLUME para alterar o nível do tom.
- ⑳ **AUDIO**
 - Selecciona o idioma de áudio (DVD) ou o canal de áudio (CD).
- ㉑ **ZOOM**
 - Amplia uma imagem no ecrã do televisor.
- ㉒ **TV VOL + –**
 - Ajusta o volume do televisor (apenas em televisores Philips).
- ㉓ **PLAY ►**
 - DISC (Disco): inicia a reprodução.
- ㉔ **II**
 - DISC (Disco): faz uma pausa na reprodução.
- ㉕ **DISC MENU**
 - Entra ou sai do menu de conteúdo do disco.
 - Apenas para VCD versão 2.0; com a unidade parada, activa/desactiva o modo de controlo da reprodução (PBC).
Durante a reprodução, regressa ao menu principal.
- ㉖ **RETURN/TITLE**
 - Para regressar ao menu anterior.
 - Apresenta o menu Título do disco (se disponível).
- ㉗ **Teclado numérico (0-9)**
 - Introduce um número de faixa/título do disco.
 - Introduce um número de uma estação de rádio programada.
- ㉘ **DIM**
 - Selecciona diferentes níveis de brilho para o painel do visor.
 - Prima e mantenha premido para definir a função do temporizador de desactivação.
- ㉙ **STANDBY ⏻**
 - Passa para o modo standby.

Telecomando (continuação)

Utilizar o telecomando



- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Introduza duas pilhas do tipo R06 ou AA, seguindo as indicações (+ -) no interior do compartimento.
- 3 Feche a tampa.



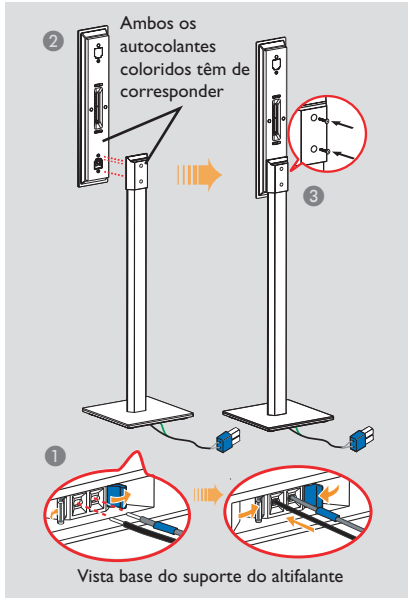
- 4 Direcione o telecomando directamente para o sensor remoto (IR - infravermelhos) no painel frontal do sistema de DVD.
- 5 Seleccione a fonte que pretende controlar premindo o botão **SOURCE** no telecomando.
- 6 Seleccione a função pretendida (por exemplo, **◀◀**, **▶▶**).

ATENÇÃO!

- Retire as pilhas se estiverem gastas ou se o telecomando não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Não misture pilhas (velhas e novas, ou carbono e alcalina, etc.).
- As pilhas contêm substâncias químicas e, por esse motivo, devem ser eliminadas correctamente.

Ligações Básicas

Passo 1: Monte os altifalantes



- 1 Ligue o suporte do altifalante com o cabo do altifalante fornecido. Faça corresponder a cor do cabo do altifalante com a cor da tomada na base do suporte do altifalante.
→ Mantenha premida a patilha da entrada enquanto introduz a parte descarnada do fio do altifalante na patilha. Depois, solte a patilha da entrada para bloquear o fio na posição correcta.
- 2 Faça corresponder os autocolantes coloridos, na parte posterior do altifalante, com os autocolantes na parte interior do suporte do altifalante. Posicione os altifalantes, conforme apresentado e certifique-se de que os conectores se encaixam. Consulte a ilustração mais acima.
- 3 Fixe o suporte do altifalante com os parafusos fornecidos.

Sugestão útil:

- Quando introduzir o fio do altifalante, certifique-se de que nenhuma parte do fio revestido a borracha está presa na patilha da entrada.

Passo 2: Posicionamento para o melhor efeito

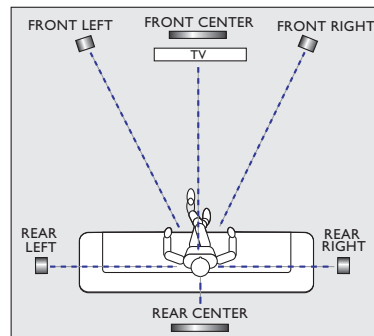
O Philips HTS9800W Sistema de Cinema em Casa é fácil de instalar. Contudo, a instalação correcta do sistema é crucial para assegurar uma experiência de som perfeita.

- Os diagramas de instalação apresentados aqui são apenas directrizes que proporcionam um desempenho perfeito do sistema, pode encontrar outras opções de instalação que sejam mais adequadas para a disposição da sua sala e proporcionem a experiência de som que aprecia.

Instalação dos altifalantes

Ao colocar os altifalantes, certifique-se de que:

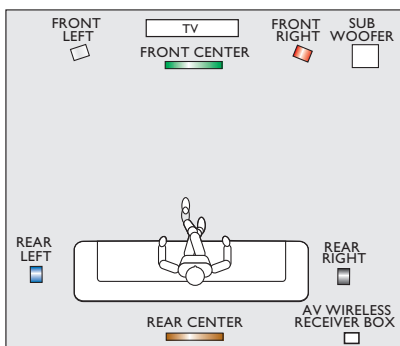
- Os altifalantes centrais (FRONT CENTER, REAR CENTER) devem ser colocados à mesma altura e a um nível de audição normal para o melhor desempenho sonoro.
- Os altifalantes frontais devem ser colocados a igual distância do televisor, o FRONT RIGHT do lado direito e o FRONT LEFT do lado esquerdo (como é indicado a seguir).
- Os altifalantes traseiros devem ser colocados a distâncias iguais do altifalante REAR CENTER; o REAR RIGHT do lado direito e o REAR LEFT do lado esquerdo. (como é indicado a seguir).



Ligações Básicas (continuação)

Instalação do subwoofer

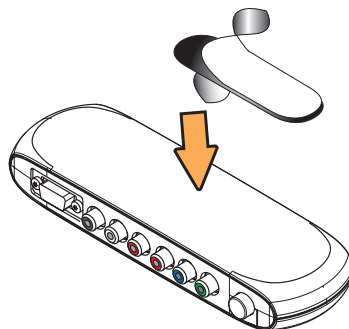
Para um desempenho perfeito, coloque o subwoofer AV no canto da sala. Mantenha-o a pelo menos um metro de distância do televisor. Ajuste a sua posição até que um som harmonioso seja alcançado entre o subwoofer e os altifalantes.



Instalação da Caixa de Ligação

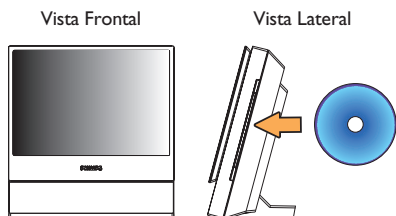
Pode colocar a caixa de ligação por trás do televisor, da prateleira ou da mesa para esconder as ligações de cabos.

Para fins de fixação, prenda um dos lados da fita de velcro incluída à caixa de ligação e o outro ao local onde pretende fixar a caixa de ligação.



Instalação do sistema de DVD

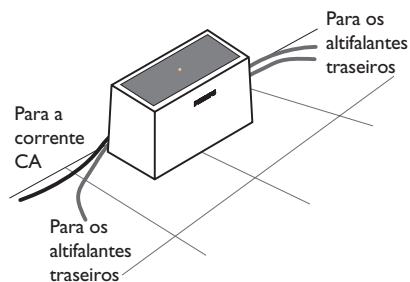
Certifique-se de que deixa disponível bastante espaço livre do lado direito para facilitar o manuseamento dos discos.



Colocação da caixa de receptor sem fios AV

Pode colocar a caixa do receptor sem fios AV na parte de trás da sala e a uma distância conveniente para poder ligar os altifalantes REAR CENTER, REAR LEFT e REAR RIGHT à caixa.

- Certifique-se de que a caixa do receptor sem fios AV está colocada próxima da tomada eléctrica CA onde a ficha de alimentação CA pode ser facilmente alcançada.
- Certifique-se de que o lado da frente da caixa do receptor sem fios AV (com o logótipo Philips) está virado para o sistema de DVD.
- Para um óptimo desempenho sem fios, certifique-se de que a caixa de recepção sem fios AV não está colocada numa área fechada.

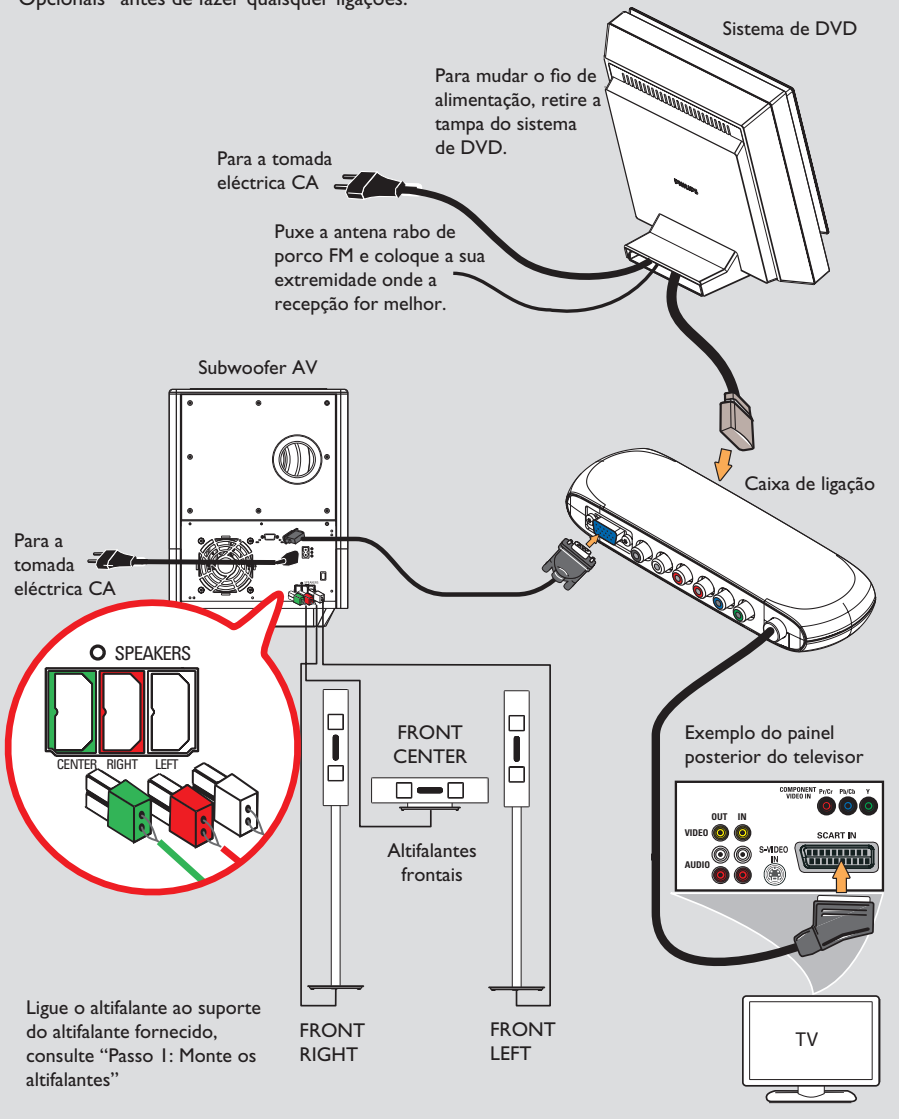


Ligações Básicas (continuação)

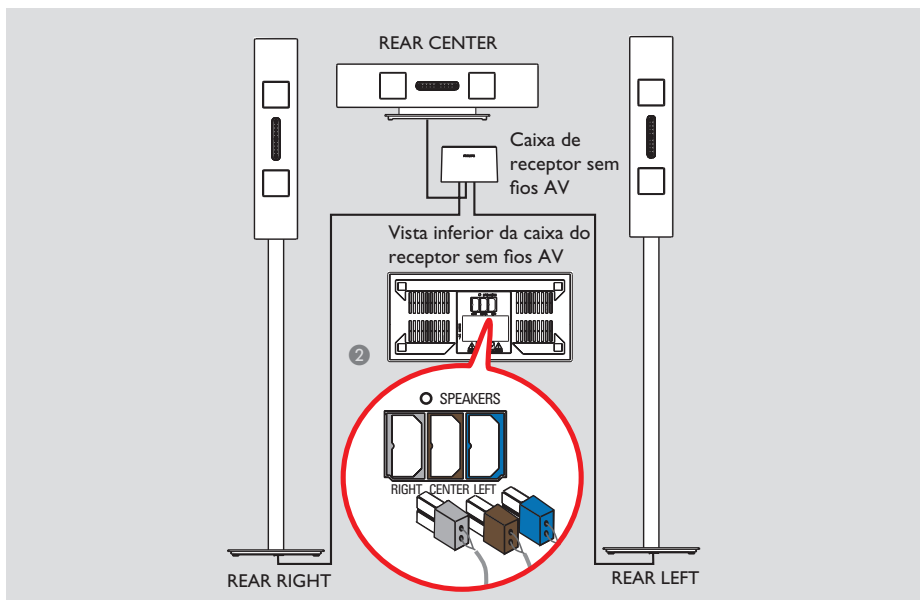
Passo 3: Ligar o sistema de DVD, o subwoofer AV e os altifalantes frontais

Antes de começar...

Se pretender montar o sistema de DVD na parede, consulte a secção “Ligações Opcionais” antes de fazer quaisquer ligações.



Ligações Básicas (continuação)



Português

Passo 4: Ligar os altifalantes traseiros sem fios

Os altifalantes traseiros (REAR LEFT/ REAR RIGHT/ REAR CENTER) devem ser ligados à caixa do receptor sem fios AV que recebe sinais do sistema de DVD.

Antes de começar...

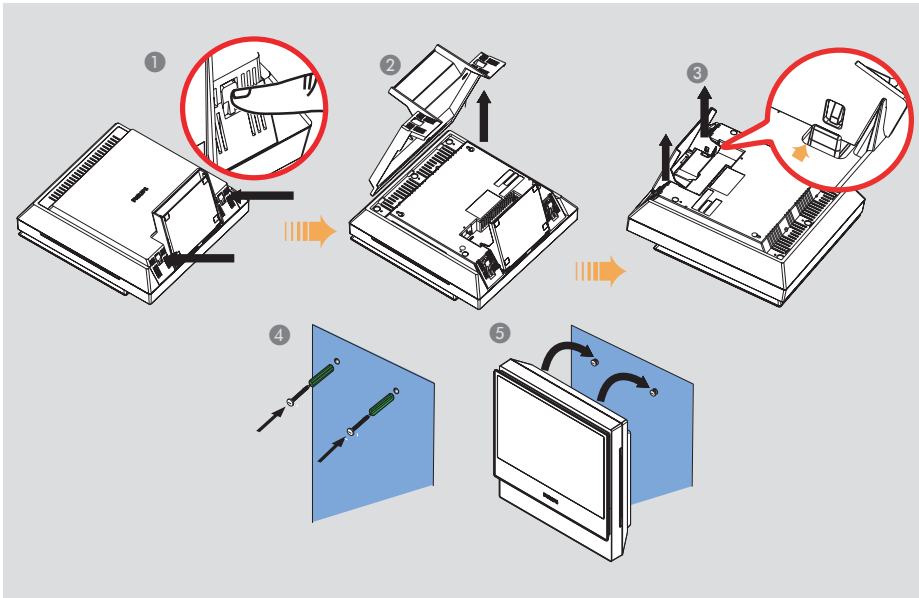
Se pretender montar os altifalantes na parede, consulte a secção “Ligações Opcionais” antes de proceder a quaisquer ligações.

- 1 Ligue a parte descarnada do fio do altifalante à patilha na base de cada suporte do altifalante. Consulte “Passo 1: Monte os altifalantes”.

- 2 Ligue a ficha colorida de cada altifalante à ficha do altifalante correspondente situada na base da caixa do receptor sem fios AV. Para maior comodidade, cada ficha dos altifalantes foi codificada com cores: REAR RIGHT (cinzento), REAR CENTER (castanho) e REAR LEFT (azul).

Sugestão útil:

— Para evitar ruídos indesejáveis, não coloque os altifalantes traseiros demasiado próximo do sistema de DVD, do transformador de corrente CA, do televisor ou de quaisquer outras fontes de radiação.



Montagem do sistema de DVD na parede

Pode optar pela montagem na parede do sistema de DVD. Seleccione uma posição onde não existam obstruções à ranhura do disco no lado direito.

ATENÇÃO!

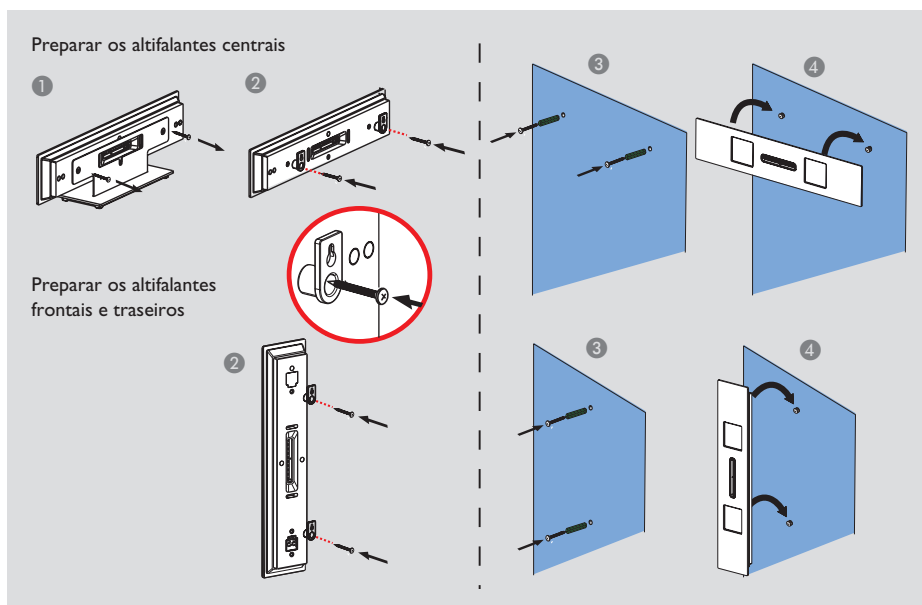
Deve pedir a uma pessoa qualificada que perfure e introduza os parafusos de montagem (não incluídos) na parede. NÃO o faça você mesmo de forma a evitar eventuais danos inesperados no equipamento ou ferimentos pessoais.

Sugestão útil:

— A Philips não aceita qualquer responsabilidade por acidentes ou danos resultantes de uma montagem incorrecta, má utilização ou abuso, ou desastres naturais.

- 1 Posicione o sistema de DVD com a parte frontal para baixo sobre uma superfície lisa. Certifique-se de que a base do sistema está virada para si. Prima a patilha localizada em cada lado para soltar a cobertura traseira do sistema.
- 2 Erga a cobertura traseira e retire-a do sistema de DVD.
- 3 Prima a patilha localizada em cada lado interno do suporte para remover a base do sistema de DVD.
- 4 Perfure os orifícios, depois introduza as buchas de borracha e os parafusos (não incluídos) na parede.
- 5 Prenda o sistema de DVD com firmeza nos parafusos, certificando-se que se encaixam bem nos suportes de fixação na parte de trás do sistema de DVD para posicioná-lo correctamente.

Ligações opcionais (continuação)



Português

Montagem dos altifalantes na parede

Pode optar pela montagem na parede dos altifalantes.

ATENÇÃO!

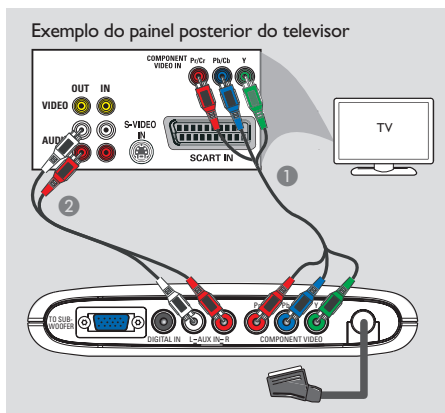
Deve pedir a uma pessoa qualificada que perfure e introduza os parafusos de montagem (não incluídos) na parede. **NÃO o faça você mesmo de forma a evitar eventuais danos inesperados no equipamento ou ferimentos pessoais.**

Sugestão útil:

— A Philips não aceita qualquer responsabilidade por acidentes ou danos resultantes de uma montagem incorrecta, má utilização ou abuso, ou desastres naturais.

- 1 Este passo é necessário apenas para o altifalante central. Para remover o suporte do altifalante central, desaperte e retire os parafusos na parte de trás dos altifalantes. Consulte as ilustrações mais acima.
- 2 Utilize os parafusos incluídos para fixar bem o suporte incluído na parte de trás dos altifalantes.
- 3 Faça os orifícios na parede onde pretende pendurar o altifalante. Monte as buchas de borracha e os parafusos (não incluídos) na parede.
- 4 Preencha bem o altifalante aos parafusos, certificando-se de que estão bem encaixados nos suportes na parte de trás do altifalante.

Ligações opcionais (continuação)



Ligação a um Televisor com Varrimento Progressivo

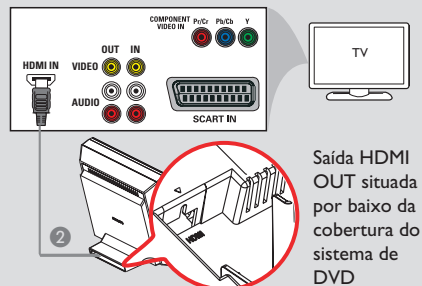
IMPORTANTE!

– A qualidade de vídeo de varrimento progressivo apenas é possível quando um televisor com varrimento progressivo está ligado às entradas **Y Pb Pr**.

– **NÃO** ligue ambos os cabos **SCART** e **Y Pb Pr** a um televisor, pois pode afectar a qualidade da imagem.

- 1 Utilize os cabos de vídeo componente (vermelho/azul/verde - não incluídos) para ligar as fichas **Y Pb Pr** da caixa de ligação às entradas de vídeo componente correspondentes (ou assinaladas como **Y Pb/Cb Pr/Cr** ou **YUV**) do televisor.
- Não ligue a ficha **SCART** entre a caixa de ligação e o televisor.
- 2 Para ouvir os canais de televisão através deste sistema de DVD, utilize um cabo áudio (branco/vermelho - não incluído) para ligar as entradas **AUX IN** às saídas **AUDIO OUT** correspondentes do televisor).
- 3 Avance para as páginas 225~226 para obter a configuração detalhada do Varrimento Progressivo.

Exemplo do painel posterior do televisor HDMI



Saída HDMI OUT situada por baixo da cobertura do sistema de DVD

Ligar a um dispositivo compatível com HDMI

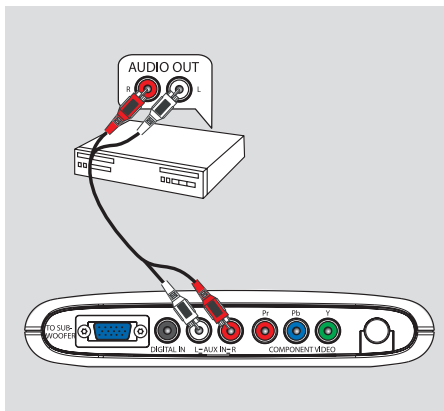
A HDMI liga uma transmissão digital descomprimida e intocada para a mais elevada e melhor definida qualidade de som/imagem. A sua capacidade plug and play requer apenas um cabo para ambas as saídas áudio/vídeo.

- 1 Abra a cobertura traseira do sistema de DVD soltando as duas patilhas localizadas na base do sistema.
- 2 Utilize um cabo HDMI (não incluído) para ligar a saída **HDMI OUT** (na parte de trás do sistema de DVD) à entrada **HDMI IN** de um dispositivo compatível com HDMI (p. ex., televisor HDMI, televisor conforme a HDCP).
- 3 Quando terminar as ligações necessárias, a instalação e a configuração, consulte as páginas 239 e 242 para obter as definições ideais de áudio e vídeo HDMI.

Sugestões úteis:

- o HDMI é retrocompatível com alguns dispositivos DVI utilizando uma ficha adaptadora apropriada.
- A maioria dos dispositivos compatíveis com DVI mais antigos não é conforme a HDCP e a reprodução não é possível.

Ligações opcionais (continuação)



Ligação a um dispositivo áudio/vídeo analógico

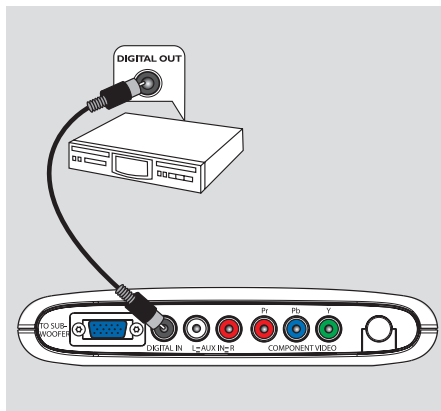
Pode ligar um dispositivo áudio/vídeo analógico (por exemplo, um videogravador, uma box de cabo/satélite, um televisor ou um gravador de cassetes) à caixa de ligação de forma a desfrutar das capacidades de som surround do Sistema Áudio de Cinema em Casa.

- Utilize um cabo áudio (vermelho/branco - não incluído) para ligar as fichas **AUX IN** (R/L) da caixa de ligação às fichas **AUDIO OUT** de um dispositivo de áudio/vídeo analógico.

Para ouvir o som, prima repetidamente **SOURCE** para seleccionar “AUX” como a fonte a reproduzir.

Sugestões úteis:

- Não é possível gravar a partir deste sistema de DVD para o seu videogravador.
- Para ver a imagem do dispositivo de vídeo ligado (por exemplo, o videogravador), ligue a ficha **VIDEO OUT** do dispositivo à ficha **VIDEO IN** do televisor e seleccione o canal de entrada correcto no televisor.



Ligação a um dispositivo áudio digital

Pode ligar um dispositivo áudio digital (por exemplo, um gravador de CDs) à caixa de ligação de forma a desfrutar das capacidades de som surround do Sistema Áudio de Cinema em Casa.

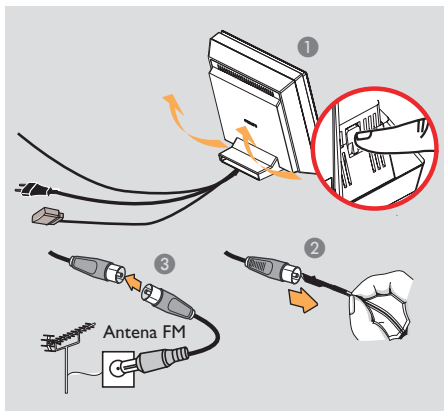
- Utilize um cabo coaxial (não incluído) para ligar a ficha **DIGITAL IN** da caixa de ligação à ficha **DIGITAL OUT** de um dispositivo áudio digital.

Para ouvir o som, prima repetidamente **SOURCE** para seleccionar “DI” como a fonte a reproduzir.

Sugestões úteis:

- Não consegue ouvir ou gravar a reprodução do SACD ou CD MP3 se utilizar a ligação digital.
- Para a reprodução através da ligação **DIGITAL IN**, defina a saída digital desse leitor no formato PCM.
- Consulte sempre o manual do utilizador do outro equipamento para a ligação completa e detalhes de utilização.

Ligações opcionais (continuação)



Ligação a um terminal de antena FM exterior

Se a recepção de FM for fraca, pode utilizar um cabo coaxial FM (não incluído) para ligar o cabo coaxial FM 75 Ω (ocultado na tampa posterior) directamente ao terminal de antena FM exterior.

- 1 Abra a cobertura traseira do sistema de DVD soltando as duas patilhas localizadas na base do sistema.
- 2 Desligue a antena FM rabo de porco do cabo coaxial FM 75 Ω .
- 3 Ligue o cabo coaxial FM 75 Ω a uma das extremidades do cabo coaxial FM ligado ao terminal de antena FM exterior.

Sugestão útil:

— Posicione as antenas o mais longe possível do seu televisor, videogravador ou outra fonte de radiação para evitar interferências indesejadas.

Como começar

Passo 1: Ligar o sistema de DVD

- Prima repetidamente o botão **SOURCE** no sistema de DVD para seleccionar:

DISC → TUNER FM → TV → AUX
→ DI → DISC

Passar para o modo standby mode

- Prima **STANDBY**  no telecomando.
→ A mensagem "Standby" aparece no ecrã do visor e desaparece lentamente.

Passo 2: Localizar o canal de visualização correcto

Antes de começar...

Certifique-se de que completou todas as ligações necessárias antes de prosseguir.

- 1 Prima repetidamente o botão **SOURCE** no telecomando até "DISC" (Disco) aparecer no painel do visor.
- 2 Ligue o televisor e defina-o para o canal de entrada de vídeo correcto. Deve ver o ecrã de fundo de DVD azul no televisor.
→ Em alternativa, seleccione o canal 1 no seu televisor e, em seguida, prima o botão Canal para baixo repetidamente até encontrar o canal de entrada de vídeo.
→ Geralmente, este canal situa-se entre os canais mais baixo e mais elevado e pode estar identificado como FRENTE, ENTRADA A/V, VÍDEO. Consulte o manual do televisor para obter mais informações.
→ Além disso, o telecomando do televisor pode ter um botão ou interruptor para seleccionar entre os vários modos de vídeo.

Como começar (continuação)

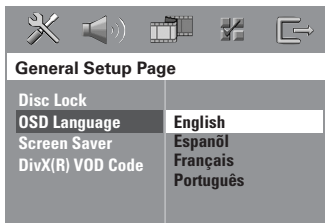
Passo 3: Definir as preferências de idioma

As opções do idioma são diferentes consoante o seu país ou região. Pode corresponder às ilustrações apresentadas no manual do utilizador.

Idioma do Ecrã (OSD)

O idioma do ecrã (On-Screen Display) para este sistema de DVD permanece tal como o definiu, independentemente das alterações feitas no idioma do disco DVD.

- 1 No modo "DISC"(Disco), prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Prima ► para seleccionar { **General Setup Page** } (Página Configuração geral).
- 3 Utilize as teclas ▲▼ para realçar { **OSD Language** } (Idioma no ecrã), depois prima ►.

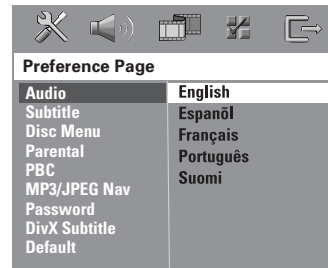


- 4 Utilize as teclas ▲▼ para seleccionar um idioma e prima **OK** para confirmar.

Idioma Áudio, das Legendas e do Menu para a reprodução do DVD

Pode seleccionar as definições de idioma da sua preferência para a reprodução do DVD. Se o idioma seleccionado estiver gravado no disco DVD, o sistema de DVD reproduz automaticamente o disco nesse idioma. Caso contrário, é utilizado o idioma predefinido do disco.

- 1 Prima ■ duas vezes para parar a reprodução (quando aplicável), em seguida, prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Prima ► repetidamente para seleccionar a { **Preference Page** } (Página Preferências).
- 3 Utilize as teclas ▲▼ para realçar uma das opções seguintes, depois prima ►.



{ **Audio** } (Áudio)

Selecciona o idioma áudio preferido para a reprodução do DVD.

{ **Subtitle** } (Legenda)

Selecciona o idioma das legendas preferido para a reprodução do DVD.

{ **Disc Menu** } (Menu Disco)

Selecciona o idioma do menu do disco preferido para a reprodução do DVD.

SUGESTÕES: Prima ◀ para regressar ao item do menu anterior.
Prima **SYSTEM MENU** para sair do menu.

Como começar (continuação)

- 4 Utilize as teclas ▲▼ para seleccionar um idioma e prima **OK** para confirmar.

Se o idioma pretendido não estiver na lista, selecione { Others } (Outros). Utilize o **teclado numérico (0-9)** do telecomando para introduzir o código de idioma de 4 dígitos 'XXXX' (consulte a pág. 256) e prima **OK** para confirmar.

- 5 Repita os passos 3~4 para outras definições.

Sugestões úteis:

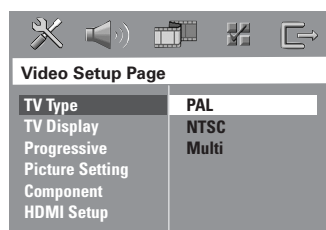
- Durante a reprodução do DVD, pode mudar os idiomas das legendas áudio e das legendas premindo os botões **AUDIO** e **SUBTITLE** no telecomando. Contudo, isto não altera as predefinições que fez aqui.
- Em alguns DVD, o idioma das legendas/áudio/menu só pode ser alterado através do menu do disco DVD.

Passo 4: Definir o televisor

Seleccionar o sistema de cores correspondente

O sistema de cores do sistema de DVD, DVD e do televisor devem coincidir. Só será possível reproduzir um DVD neste sistema. Antes de mudar de sistema de televisão, determine o sistema de cores do televisor.

- 1 No modo "DISC"(Disco), prima **SYSTEM MENU** no telecomando.
- 2 Prima ► repetidamente para seleccionar { **Video Setup Page** } (Pág Confg video).
- 3 Prima ▼ para realçar { **TV Type** } (Tipo de TV), depois prima ►.



{ PAL }

Selecione esta opção se o televisor ligado tiver o sistema de cores PAL. Muda o sinal de vídeo de um disco NTSC e reproduz no formato PAL.

{ NTSC }

Selecione esta opção se o televisor ligado tiver o sistema de cores NTSC. Muda o sinal de vídeo de um disco PAL e reproduz no formato NTSC.

{ Multi }

Selecione esta opção se o televisor ligado for compatível com NTSC e PAL (multisistemas). O formato de saída está de acordo com o sinal de vídeo do disco.

- 4 Selecione uma das opções e prima **OK** para confirmar.
 - Siga as instruções indicadas no televisor para confirmar a selecção (quando aplicável).
 - Se aparecer um ecrã em branco/distorcido, aguarde 15 segundos pela recuperação automática.

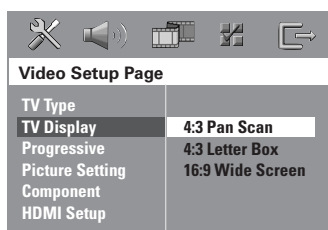
SUGESTÕES: Prima ◀ para regressar ao item do menu anterior.
Prima **SYSTEM MENU** para sair do menu.

Como começar (continuação)

Definir o Ecrã de Televisão

Defina o rácio de aspecto do sistema de DVD de acordo com o tipo de televisor ligado. O formato seleccionado tem de estar disponível no disco. Se não estiver, a definição do ecrã do televisor não afectará a imagem durante a reprodução.

- 1 No modo "DISC"(Disco), prima **SYSTEM MENU** no telecomando.
- 2 Prima ► repetidamente para seleccionar { **Video Setup Page** } (Pág Confg vídeo).
- 3 Prima ▼ para realçar { **TV Display** } (Ecrã de TV), depois prima ►.



{ 4:3 Pan Scan }

(4:3 Panorâmico)

Selecione esta opção se possuir um televisor convencional e quiser que ambos os lados da imagem sejam cortados ou formatados de acordo com o seu ecrã de televisão.



{ 4:3 Letter Box }

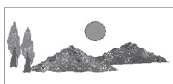
Selecione esta opção se possuir um televisor convencional. Neste caso, aparece um ecrã panorâmico com bandas pretas nas partes inferior e superior do ecrã do televisor.



{ 16:9 Wide Screen }

(16:9 Ecrã panorâmico)

Selecione esta opção se possuir um televisor de ecrã panorâmico.



- 4 Selecione uma das opções e prima **OK** para confirmar.

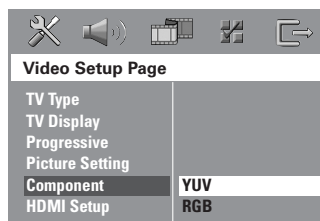
Configuração da função de Varrimento Progressivo (apenas para televisores com Varrimento Progressivo)

A funcionalidade de varrimento progressivo apresenta o dobro do número de fotogramas por segundo do que o varrimento interligado (sistema de televisão normal). Com quase o dobro do número de linhas, o varrimento progressivo oferece melhor qualidade e resolução de imagem.

IMPORTANTE!

Antes de activar a função de varrimento progressivo, tem de se certificar que:

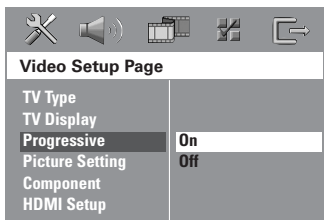
- 1) O seu televisor pode aceitar sinais progressivos; é necessário um televisor com varrimento progressivo.
- 2) Ligou a caixa de ligação ao televisor utilizando Y Pb Pr (consulte a página 219).
- 1 Desactive o modo de varrimento progressivo do televisor ou active o modo interligado (consulte o manual do utilizador do televisor).
- 2 Prima o botão **SOURCE** até "DISC"(Disco) aparecer no painel do visor.
- 3 Ligue o televisor e seleccione o canal de Entrada de Vídeo correcto.
→ O ecrã de fundo azul do DVD aparece no ecrã de televisão.
- 4 Prima **SYSTEM MENU** no telecomando.
- 5 Prima ► para seleccionar { **Video Setup Page** } (Pág Confg vídeo).
- 6 Selecione { **Component** } (Componente) > { **YUV** }, depois prima **OK** para confirmar.



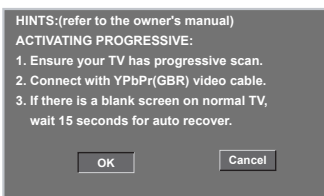
SUGESTÕES: Prima ◀ para regressar ao item do menu anterior.
Prima **SYSTEM MENU** para sair do menu.

Como começar (continuação)

- 7 Seleccione { **Progressive** } (Progressivo) > { **On** } (Ligado), depois prima **OK** para confirmar.



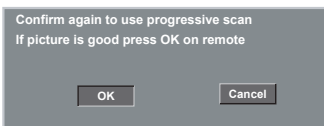
- 8 O menu seguinte aparece no ecrã de televisão.



- 9 Prima **◀** para realçar **OK** no menu e prima **OK** para confirmar.

Não aparece qualquer imagem no ecrã do televisor neste momento até activar o modo de varrimento progressivo no televisor.

- 10 Active o modo de varrimento progressivo do televisor (consulte o manual de utilizador do televisor).
→ O menu seguinte aparece no ecrã de televisão.



- 11 Prima **◀** para realçar **OK** no menu e prima **OK** para confirmar.
→ A configuração está agora concluída e pode começar a desfrutar de imagens de alta qualidade.

Se não aparecer nenhuma imagem:

- Aguarde 15 segundos pela recuperação automática.
OU
- 1 Desactive a funcionalidade de Varrimento Progressivo, premindo **▲** (EJECTAR) no painel frontal.
- 2 Prima **▶** no telecomando.
- 3 Prima **SUBTITLE** no telecomando.
→ O ecrã de fundo azul do DVD aparece no ecrã de televisão.

Sugestão útil:

— Existem televisores com varrimento progressivo e de alta definição que não são totalmente compatíveis com este sistema de DVD, o que resulta numa imagem pouco natural ao reproduzir um disco DVD VIDEO no modo de varrimento progressivo. Neste caso, desactive a funcionalidade de varrimento progressivo tanto no sistema de DVD como no televisor.

Como começar (continuação)

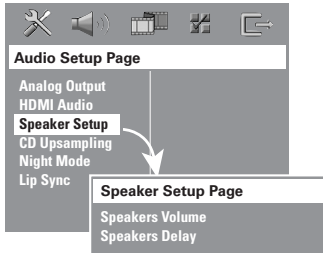
Passo 5: Definir os canais dos altifalantes

Pode ajustar os tempos de atraso (apenas centro e surround) e o nível de volume para os altifalantes individuais. Estes ajustes permitem-lhe otimizar o som de acordo com o ambiente e a configuração.

Antes de começar...

– Prima o botão **SURR.** do telecomando para seleccionar o modo surround multicanais antes de ajustar as definições dos altifalantes.
– Em caso de distorção do som, prima e mantenha premido o botão **SOUND** para seleccionar outro canal de transmissão para os altifalantes traseiros sem fios.

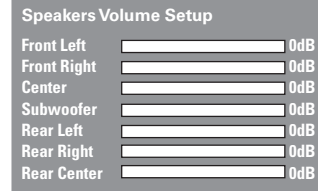
- 1 Prima **■** para parar a reprodução e, em seguida, prima **SYSTEM MENU**.
- 2 Prima **►** repetidamente para seleccionar { **Audio Setup Page** } (Página Configuração áudio).
- 3 Prima as teclas **▲▼** para realçar { **Speaker Setup Page** } (Config altif), depois prima **►**.



- 4 Entre no submenu premindo **►**.
- 5 Prima **▲▼** para realçar uma das opções seguintes de cada vez, depois prima **►**.

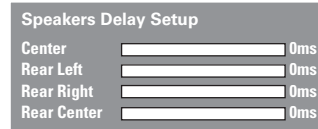
{ **Speakers Volume** } (Volume altif.)

– Definição do nível de volume para cada altifalante (-6 dB – +6 dB).



{ **Speakers Delay** } (Atraso altif.)

– Definição dos tempos de atraso em relação à posição/distância de audição dos altifalantes central e surround.



Nota: um aumento ou uma diminuição de 1 ms do tempo de atraso equivale a uma mudança de 30 cm de distância. Utilize as definições de atraso de tempo mais longas quando os altifalantes traseiros estiverem mais próximo do ouvinte do que os altifalantes frontais.

- 6 Prima **◀▶** para ajustar a definição que melhor se adapta às suas necessidades de som surround.
- 7 Prima **OK** para confirmar.

Sugestões úteis:

– Utilize as definições de atraso de tempo mais longas quando os altifalantes traseiros estiverem mais próximo do ouvinte do que os altifalantes frontais.
– O tom de teste é gerado automaticamente para o ajudar a avaliar o nível de som de cada altifalante.

SUGESTÕES: Prima **◀** para regressar ao item do menu anterior.
Prima **SYSTEM MENU** para sair do menu.

Operações do disco

Discos reproduzíveis



O seu sistema de DVD cinema em casa reproduz:

- Digital Versatile Discs (DVDs)
- Video CDs (VCDs)
- Super Video CDs (SVCDs)
- Super Audio CDs (SACDs)
- DVD±Gravável[Regravável] (DVD±R[W]) finalizado
- Discos Compactos Áudio (CDs) em CD-R(W).
- Discos Áudio MP3/ Windows Media™, ficheiros de imagem (Kodak, JPEG) em CD-R(W).
 - Formato JPEG/ISO 9660/UDF
 - Suporte da resolução JPEG até 3072 x 2048
 - Frequências de amostragem suportadas: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - Taxas de bits suportadas: 32~256 (kbps), taxas de bits variáveis
- Ficheiros MPEG-4 em CD-R[W]:
 - Perfil simples
 - Perfil simples avançado (640-480)
- Ficheiros DivX em CD-R[W]/DVD+R[W]:
 - DivX 3.11, 4.x, 5.x e 6.x
 - Suporta QPEL (Quarter Pixel).
- Ficheiros DivX em CD-R[W]/DVD+R[W]:

Códigos de Região para discos DVD

Os discos e leitores de DVD são concebidos com restrições regionais. Antes de reproduzir um disco, certifique-se de que o disco é da mesma região que o leitor. O código regional deste sistema de DVD é indicado no painel traseiro.

IMPORTANTE!

- Se aparecer o ícone (Ø ou X) no ecrã do televisor quando prime um botão, significa que a função não está disponível no disco actual ou nesse momento.
- Não coloque quaisquer objectos para além dos discos na gaveta do disco. Caso contrário, poderá provocar uma avaria no leitor.

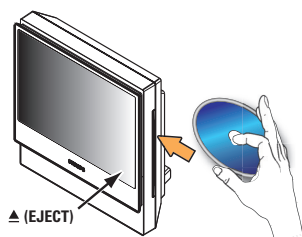
Sugestões úteis:

- Pode não ser possível ler um disco CD-R/RW ou DVD-R/-RW em todos os casos devido ao tipo de disco ou ao estado da gravação.
- Se estiver a ter problemas na reprodução de um certo disco, retire o disco e experimente outro diferente. Os discos mal formatados não são reproduzidos neste sistema de DVD.

Operações do disco (continuação)

Reproduzir um disco

- 1 Prima o botão **SOURCE** até "DISC"(Disco) aparecer no painel do visor.
- 2 Ligue o televisor e coloque no canal Video In correcto. (Consulte a secção "Posicionamento para o melhor efeito".)
→ Deve ver o ecrã de fundo de DVD azul no televisor.
- 3 Introduza um disco na ranhura do disco.
→ Certifique-se de que a etiqueta do disco está voltada para fora. Para discos de dois lados, carregue o lado que pretende reproduzir virado para fora.
→ Ao carregar um disco de 8 cm, encaixe-o no meio do carregador do disco.



- 4 A reprodução começa automaticamente.
→ Se um menu do disco aparecer no ecrã de televisão, consulte a página 230 "Utilizar o Menu do Disco".
→ Se o disco estiver bloqueado por controlo parental, tem de introduzir a sua palavra-passe de seis dígitos. (consulte a página 244).
- 5 Para remover o disco, prima ▲ (EJECT) ou prima e mantenha premido o botão ■ no telecomando.

Controlos básicos de reprodução

Pausa na reprodução

- Durante a reprodução, prima ►|| (REPRODUZIR PAUSA) ou || no telecomando.
→ Para retomar a reprodução, prima novamente ►|| novamente (ou PLAY ► (REPRODUZIR) u no telecomando).

Seleccionar outra faixa/capítulo

- Prima ◀◀/ ▶▶ (ANTERIOR / SEGUINTE) ou utilize o **teclado numérico (0-9)** para digitar um número de faixa/capítulo.
→ Se o modo de repetição de faixa estiver activo, prima novamente ◀◀ para repetir a mesma faixa/capítulo.

Pesquisa para trás/para a frente

- Prima e mantenha premido ◀◀/ ▶▶ (ANTERIOR / SEGUINTE).
→ Enquanto procura, prima repetidamente ◀◀/ ▶▶ para diminuir/aumentar a velocidade de procura.
→ Para retomar a reprodução normal, prima ►|| (ou PLAY ► (REPRODUZIR) no telecomando).

Interromper a reprodução

- Prima ■ (PARAR).

SUGESTÕES: As características de funcionamento aqui descritas podem não estar acessíveis em alguns discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.

Português

230

Operações do disco (continuação)

Visualizar informações acerca da reprodução

O sistema de DVD pode apresentar as informações de leitura do disco (por exemplo, o número do título ou do capítulo, o tempo de reprodução decorrido, o idioma áudio/legendas) e uma série de operações pode ser executada sem interromper a reprodução do disco.

- 1 Durante a reprodução, prima **DISPLAY**.
→ Uma lista das informações do disco disponíveis aparece no ecrã de televisão.

DVD

Menu ▶	
Title	02/02
Chapter	02/14
Audio	5.1CH
Subtitle	Off ▼
Bitrate ██████████ Title Elapsed 0:29:17	

VCD/SVCD

Menu ▶	
Track	01/02
Disc Time	0:49:17
Track Time	0:03:43
Repeat	Off ▼
Time Disp.	Total Elapsed
Bitrate ██████████ Total Elapsed 0:29:17	

- 2 Utilize as teclas ▲▼ para ver as informações e prima **OK** para aceder.
- 3 Utilize o **teclado numérico (0-9)** para introduzir o número/hora ou utilize as teclas ▲▼ para seleccionar, depois prima **OK** para confirmar.
→ A reprodução muda de acordo com a hora escolhida ou para o título/capítulo/faixa seleccionado.

Retomar a reprodução a partir do último ponto de paragem

Este sistema de DVD permite retomar a reprodução do disco a partir do ponto da última paragem (apenas possível para os últimos 10 discos gravados sem menu).

- 1 Carregue um dos últimos 10 discos reproduzidos.
- 2 Enquanto "LOADING"(A CARREGAR) aparecer no visor, prima **PLAY** ▶ (REPRODUZIR) (ou ▶|| no painel do visor) para iniciar a reprodução a partir do ponto da última paragem.

Para cancelar o modo de retoma

- 3 Com a unidade parada, prima novamente ■ (PARAR).

Aumentar o zoom

Esta função serve para aumentar a imagem no ecrã do televisor e navegar pela imagem aumentada.

- 1 Durante a reprodução, prima **ZOOM** no telecomando repetidamente para seleccionar um factor de zoom diferente.
→ Utilize as teclas ◀▶▲▼ para navegar pela imagem aumentada.
→ A reprodução continua.
- 2 Prima repetidamente **ZOOM** para regressar ao tamanho original.

SUGESTÕES: As características de funcionamento aqui descritas podem não estar acessíveis em alguns discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.

Operações do disco (continuação)

Mudar o idioma das legendas (apenas DVD)

Esta operação é apenas aplicável em DVDs com vários idiomas de bandas sonoras, podendo alterar o idioma pretendido durante a reprodução de um DVD.

- Prima repetidamente **AUDIO** para seleccionar os idiomas áudio disponíveis.

Para VCD – mudar o canal áudio

- Prima repetidamente **AUDIO** para seleccionar os canais áudio disponíveis disponibilizados pelo disco (ESTÉREO, MONO ESQUERDO, MONO DIREITO ou MIX MONO).

Mudar o idioma da banda sonora

Esta operação é apenas aplicável em DVDs com vários idiomas de legendas, podendo alterar o idioma pretendido durante a reprodução de um DVD.

- Prima **SUBTITLE** repetidamente para seleccionar os diversos idiomas das legendas.

Alterar os ângulos da câmara

Esta opção está apenas disponível em DVD com sequências gravadas em diferentes ângulos da câmara. Este procedimento permite ver a imagem a partir de ângulos diferentes.

- Prima repetidamente **ANGLE** para seleccionar os ângulos de câmara disponíveis.

Função de pré-visualização (apenas VCD/SVCD)

A reprodução PBC permite-lhe reproduzir CDs de vídeo, interactivamente, seguindo o menu do visor. Esta função também está acessível através do menu 'Página Preferências' (consulte a página 243).

Para VCDs com a funcionalidade de Controlo de Reprodução (PBC) (apenas versão 2.0)

- Quando a reprodução é interrompida, prima **DISC MENU** para alternar entre 'PBC LIGADO' e 'PBC DESLIGADO'.
→ Se seleccionar 'PBC LIGADO', o menu do disco (se disponível) aparece no ecrã de televisão. Utilize as teclas ▲▼ ou o **teclado numérico (0-9)** para seleccionar uma opção de reprodução e prima **OK** para confirmar.
→ Se seleccionar 'PBC DESLIGADO', o VCD salta o menu do índice e inicia a reprodução directamente.

Operações do disco (continuação)

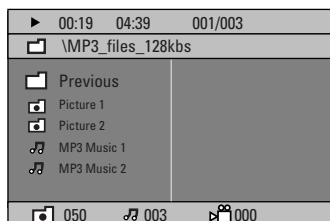
Reproduzir um disco MP3/ JPEG/ MPEG-4/Windows Media™ Audio

Este sistema de DVD pode reproduzir a maioria dos ficheiros MP3, JPEG, MPEG-4 e Windows Media™ Audio gravados num disco CD-R/RW ou CD comercial.

Antes de começar...

Tem de ligar o televisor e colocar no canal Video In correcto. (Consulte a secção “Localizar o canal de visualização correcto”).

- 1 Introduza um disco.
→ O tempo de leitura do disco pode exceder 30 segundos devido à complexidade da configuração de directórios/ficheiros.
→ O menu do disco aparece no ecrã de televisão.



- 2 Se o menu principal do disco contiver várias pastas, utilize as teclas ▲▼ para seleccionar a pasta pretendida e prima **OK** para abrir a pasta.
- 3 Utilize as teclas ▲▼ para seleccionar uma faixa/ficheiro e prima **OK** para iniciar a reprodução.
→ A reprodução começa a partir do ficheiro seleccionado e continua até ao final da pasta.

Durante a reprodução, pode:

- Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar outra faixa/ficheiro da pasta actual.
- Prima e mantenha premido **◀◀/▶▶** para retroceder/avançar rapidamente na procura de uma faixa de música.
- Para seleccionar outra pasta do disco actual, prima **▲** para regressar ao menu de raiz, depois utilize as teclas **▲▼** para fazer a selecção e prima **OK** para confirmar.
- Prima repetidamente **REPEAT** para aceder a vários modos de reprodução.
- 4 Para fazer uma pausa na reprodução, prima **||** no telecomando. Para retomar a reprodução, prima o botão **PLAY ▶** (REPRODUZIRÉ).
- 5 Para parar a reprodução, prima **■**.

Operações do disco (continuação)

Reproduzir um ficheiro de imagem JPEG (apresentação de slides)

Antes de começar...

Tem de ligar o televisor no canal Video In correcto. Consulte a secção sobre “Localizar o canal de visualização correcto”.

- Introduza um disco de imagens (Kodak Picture CD, JPEG).
 - No caso de um disco Kodak, a apresentação de slides começa automaticamente.
 - No caso de um disco JPEG, o menu de imagens aparece no ecrã de televisão. Prima **PLAY** ► (REPRODUZIR) (ou ►||) para iniciar a apresentação de slides.

Função de pré-visualização

- 1 Durante a reprodução, prima ■.
 - 12 imagens miniatura são apresentadas no ecrã de televisão.



- 2 Prima ◀◀/ ▶▶ para ver as outras imagens na página anterior/seguente.
- 3 Utilize as teclas ◀▶▲▼ para realçar uma das imagens e prima **OK** para iniciar a reprodução.
- 4 Prima **DISC MENU** para regressar ao menu do CD de imagens.

Ampliar imagem

- 1 Durante a reprodução, prima **ZOOM** repetidamente para seleccionar um factor de zoom diferente.
- 2 Utilize as teclas ◀▶▲▼ para navegar pela imagem aumentada.

Rodar/inverter a imagem

- Durante a reprodução, utilize as teclas ◀▶▲▼ para rodar/inverter a imagem no ecrã de televisão.
 - ▲ : inverter a imagem verticalmente
 - ▼ : inverter a imagem horizontalmente
 - ◀ : rodar a imagem no sentido contrário ao do relógio
 - ▶ : rodar a imagem no sentido do relógio

Formato de ficheiros suportado:

- A extensão do ficheiro tem de ser “*.JPG” e não “*.JPEG”.
- Pode apenas visualizar imagens fixas DCF normais ou imagens JPEG como, por exemplo, TIFF. Não reproduz imagens em movimento, Motion JPEG, JPEG progressivo e outros formatos, ou imagens em formatos que não JPEG, ou imagens associadas com som.
- Pode demorar mais algum tempo até que o sistema de DVD apresente o conteúdo do disco no ecrã, devido ao grande número de músicas/imagens compiladas num disco.

Operações do disco (continuação)

Ler música MP3 e imagens JPEG simultaneamente

- 1 Introduza um disco MP3 que contenha música e imagens
- 2 Seleccione uma faixa MP3 no menu e prima **PLAY ►** (REPRODUZIR) (ou **►II**) para iniciar a reprodução.
- 3 Durante a reprodução de música MP3, utilize as teclas **◀▶▲▼** para seleccionar uma pasta de imagens a partir do menu do disco e prima **PLAY ►** (REPRODUZIR) (ou **►II**).
→ Os ficheiros de imagens são reproduzidos até ao fim da pasta.
- 4 Para abandonar a reprodução simultânea, prima **DISC MENU** seguido de **■**.

Sugestões úteis:

- É normal sentir um “salto” ocasional durante a audição do disco MP3.
- É normal ter uma pixelização ocasional durante a reprodução MPEG-4/DivX devido à deficiente nitidez dos conteúdos digitais durante a transferência da Internet.
- Só será reproduzida a primeira sessão de um CD multisessões.

Reproduzir um Super Audio CD (SACD)

Existem três tipos de discos SACD: uma camada, dupla camada ou discos híbridos. O disco híbrido contém camadas de Super Audio CD e camadas de CD áudio normais; apenas a camada SACD pode ser reproduzida neste sistema de DVD.

- 1 Introduza um SACD.
→ O menu do disco aparece no ecrã de televisão.
- 2 A reprodução começa automaticamente.
→ Se o SACD for composto por faixas estéreo e multicanais, estas últimas têm prioridade na reprodução.
→ Para reproduzir faixas estéreo, utilize as teclas **▲▼** para fazer a sua selecção no menu do disco e, em seguida, prima **PLAY ►**.

Sugestão útil:

- Não é possível programar faixas de SACD.

Operações do disco (continuação)

Reproduzir um disco DivX

Este sistema de DVD suporta a reprodução de filmes DivX que pode copiar do computador para um disco CD-R/RW, DVD±R/±RW.

- ① Introduza um disco DivX.
- ② Se o filme DivX incluir legendas externas, o menu de legendas aparece no televisor para poder seleccioná-lo.
- Neste caso, premindo **SUBTITLE** no telecomando activa e desactiva as legendas.
- ③ Para iniciar a reprodução, prima **PLAY** ► (**REPRODUZIRÉ**) no telecomando.
- Se as legendas multilingues estiverem incorporadas no disco DivX, pode premir **SUBTITLE** para alterar o idioma das legendas durante a reprodução.

Sugestões úteis:

- Os ficheiros de legendas com as seguintes extensões de nomes de ficheiros (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) são suportados, mas não aparecem no menu de navegação de ficheiros.
- O nome do ficheiro das legendas tem de ser o mesmo que o nome do ficheiro do filme.
- A legenda só pode ser apresentada até um máximo de 35 caracteres.

SUGESTÕES: Alguns discos não podem ser reproduzidos neste leitor devido à configuração e às características do disco, ou ao estado da gravação e software de autoria utilizado.

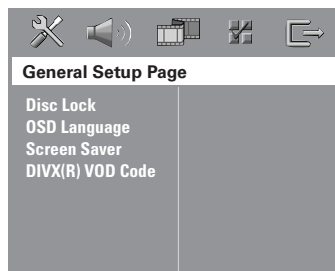
Opções do menu do sistema de DVD

Aceder ao menu de configuração do DVD

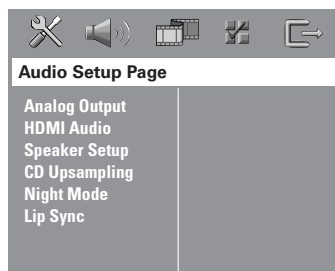
A configuração deste sistema de DVD é levada a cabo através do televisor, permitindo-lhe personalizar o sistema de DVD de acordo com os seus requisitos particulares.

- 1 No modo "DISC"(Disco), prima **SYSTEM MENU**.
→ Aparece o menu de configuração do sistema.
- 2 Utilize ◀▶ para seleccionar uma das páginas do menu de configuração e prima **OK**.

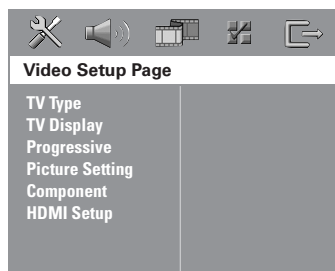
- 3 Se não conseguir aceder à { **Preference Page** } (Página Preferências), prima **SYSTEM MENU** para sair do menu. Prima ■ (PARAR) duas vezes antes de premir novamente o botão **SYSTEM MENU**.
- 4 Utilize as teclas ▲▼ para seleccionar uma opção de configuração e prima ▶ para aceder.
- 5 Selecciona a definição que pretende alterar e prima **OK** para confirmar e regressar ao item seleccionado anteriormente.
→ Instruções e explicações das opções são fornecidas nas páginas seguintes.
→ Se a opção no menu estiver a cinzento, isso significa que a definição não está disponível ou que não pode ser alterada no estado actual.
- 6 Para sair, prima **SYSTEM MENU**.



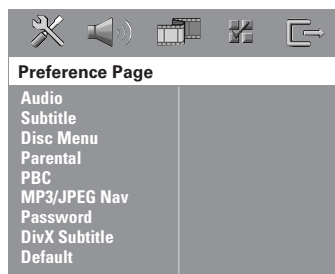
consulte a página 238



consulte a página 239



consulte a página 240



consulte a página 243

Opções do menu do sistema de DVD (continuação)

Página Configuração geral (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

Disc Lock (Bloq disco)

Nem todos os discos são classificados ou codificados pelo fabricante do disco. Pode impedir a reprodução de um disco específico bloqueando o disco. Até 40 discos podem ser bloqueados.

- { **Lock** } (Bloquear) — Seccione esta opção para bloquear a reprodução do disco actual. O acesso posterior a um disco bloqueado requer uma palavra-passe de seis dígitos. A palavra-passe predefinida é '136900' (consulte "Definições da Página de Configuração de Preferências – Palavra-passe").
- { **Unlock** } (Desbloquear) — Todos os discos podem ser reproduzidos.

OSD language (Idioma OSD)

Selecciona o idioma da preferência para o menu do ecrã do sistema de DVD.

Screen Saver (Protecção de ecrã)

A protecção de ecrã ajuda a evitar os danos no dispositivo de ecrã de televisão.

- { **On** } (Ligado) — Desactiva o ecrã de televisão quando a reprodução estiver interrompida ou em pausa por mais de 15 minutos.
- { **Off** } (Desligado) — Desactiva a função de protecção do ecrã.

DIVX(R) VOD code (Código VOD DIVX(R))

A Philips fornece-lhe o código de registo VOD (Vídeo a pedido) DivX® que lhe permite alugar e comprar vídeos com o serviço VOD DivX®. Prima ► para ver o código de registo e prima **OK** para sair.

Utilize o código de registo para comprar ou alugar os vídeos ao serviço VOD DivX® em www.divx.com/vod. Siga as instruções e copie o vídeo do computador para um disco CD-R/RW para reprodução neste sistema de DVD.

Nota: Todos os vídeos transferidos do VOD DivX® apenas podem ser reproduzidos neste sistema de DVD. Para mais informações, visite-nos em www.divx.com/vod.

Opções do menu do sistema de DVD (continuação)

Página Configuração áudio (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

Analog Output (Saída Analógica)

Esta funcionalidade permite-lhe definir a saída analógica de forma a corresponder à capacidade de reprodução do seu sistema de DVD.

- { **Stereo** } (Estéreo) – Seleccione esta opção para alterar a saída de canal para estéreo que disponibiliza som apenas a partir dos altifalantes frontais e subwoofer.
- { **Multi-channel** } (Multicanais) – Seleccione esta opção para activar a saída de som surround em todos os altifalantes (excepto TRASEIRO CENTRAL) e o subwoofer.
- { **6.1 Multi-channel** } (6.1 Multicanais) – Seleccione esta opção para activar a saída de som surround em todos os altifalantes e o subwoofer.

HDMI Audio

Para as ligações HDMI, pode seleccionar as selecções de saída áudio HDMI. As opções disponíveis são apresentadas depois de ligar o dispositivo HDMI. (consulte a página 219).

Pode demorar algum tempo até o sistema de DVD e o dispositivo de entrada comunicarem e arrancarem.

- { **Off** } (Desligar) – Seleccione esta opção para desactivar a saída áudio HDMI.
- { **All** } (Todos) – Seleccione esta opção se tiver ligado o sistema de DVD a um decodificador/receptor multicanais.
- { **PCM Only** } (Só PCM) – Seleccione esta opção apenas se o seu televisor ou receptor não for capaz de decodificar áudio multicanais.

Speaker Setup (Configuração dos altifalantes)

Esta funcionalidade permite-lhe otimizar o som de acordo com o ambiente e a configuração.

- { **Speaker Volume** } (Volume do altifalante) – Aceda ao menu de configuração do nível dos altifalantes. Consulte o “Passo 5: Definir os canais dos altifalantes”.
- { **Speaker Delay** } (Atraso dos altifalantes) – Aceda ao menu de configuração da distância dos altifalantes. Consulte o “Passo 5: Definir os canais dos altifalantes”.

CD Upsampling (Amostragem de CD)

Esta característica permite-lhe converter um CD de música numa taxa de amostragem mais alta, utilizando o sofisticado processamento de sinais digitais para uma melhor qualidade de som. Se activou a funcionalidade de melhoramento da taxa de amostragem do CD, o sistema muda automaticamente para o modo estéreo.

Nota: Se premir o botão **SURR.** no telecomando para seleccionar o modo multicanais, desactiva a funcionalidade de melhoramento da taxa de amostragem do CD.

Opções do menu do sistema de DVD (continuação)

Página Configuração áudio (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

Night Mode (Modo nocturno)

Este modo optimiza a reprodução de som com um volume baixo. As saídas de volume altas são suavizadas e as saídas de volume baixas são aumentadas até um nível audível. Esta característica apenas se aplica a discos de DVD de vídeo com o modo Dolby Digital.

- { **On** } (Ligado) – Activa o modo nocturno.
- { **Off** } (Desligado) – Desactiva o modo nocturno. Selecione esta opção se pretende apreciar o som surround em toda a sua gama dinâmica.

Lip Sync (Sinc. Labial)

Esta funcionalidade permite-lhe ajustar os tempos de atraso áudio se a reprodução de vídeo estiver mais lenta do que as sequências de saída áudio, resultando na sincronização labial.

Aceda ao menu de configuração da sincronização labial. Utilize as teclas ◀▶ para definir os tempos de atraso para a saída áudio.

Pág Config vídeo (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

TV Type (Tipo de televisor)

Selecciona o sistema de cores que corresponde ao televisor ligado. Permite a reprodução de tipos diferentes de discos (disco PAL ou NTSC) neste sistema de DVD. Esta opção não está disponível se um televisor HDMI estiver ligado.

- { **PAL** } – Para televisores do sistema PAL.
- { **NTSC** } – Para televisores do sistema NTSC.
- { **Multi** } – Para televisores que sejam compatíveis tanto com PAL como NTSC.

TV Display (Ecrã de televisão)

O formato da imagem pode ser ajustado para se adaptar ao seu televisor.

- { **4:3 Pan Scan** } – (Panorâmico 4:3)
Para ter imagens em ecrã total, com as laterais cortadas.
- { **4:3 Letter Box** } – (Caixa 4:3)
Para ter um ecrã panorâmico com barras pretas na parte superior e inferior do ecrã.
- { **16:9 Wide Screen** } – (16:9 Ecrã panorâmico)
Para ver televisão em ecrã panorâmico (formato 16:9).



Opções do menu do sistema de DVD (continuação)

Pág Confg vídeo (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

Progressive (Progressivo)

No modo de varrimento progressivo, pode desfrutar de imagens de alta qualidade com menos tremulação. Apenas funciona quando tiver ligado as fichas Y Pb Pr da caixa de junção ao televisor que suporta a entrada de vídeo progressivo. Caso contrário, a imagem pode não aparecer ou estar distorcida. Esta opção apenas está disponível se tiver seleccionado { YUV } na opção { Component } (Componente). Consulte a página seguinte "Página de Configuração Vídeo – Componente" para mais detalhes.

- { **Off** } (Desligado) – Selecciona esta opção para desactivar a função de varrimento progressivo.
- { **On** } (Ligado) – Selecciona esta opção para activar a função de varrimento progressivo.

Nota: se não aparecer nenhuma imagem, aguarde 15 segundos pela recuperação automática. Caso contrário, desligue o varrimento progressivo da seguinte forma:

- 1) Prima **▲** EJECT no sistema de DVD.
- 2) Prima **▶** no telecomando.
- 3) Prima **SUBTITLE** no telecomando.

Picture Setting (Definição da imagem)

Este sistema de DVD disponibiliza três conjuntos predefinidos de definições de cores e uma definição pessoal que pode personalizar.

- { **Standard** } (Padrão) – Definição original de cor.
- { **Bright** } (Brilho) – Definição vibrante de cor.
- { **Soft** } (Suave) – Definição quente de cor.
- { **Personal** } (Pessoal) – Selecciona esta opção para personalizar a cor da imagem, ajustando o brilho, o contraste, a tonalidade e a cor (saturação). Utilize as teclas **◀▶** para ajustar à definição que mais bem se adapta às suas preferências e prima **OK** para confirmar. Para uma definição média, seleccione { **0** }.

Personal Picture Setup	
Brightness	0
Contrast	0
Tint	0
Color	0

{ **Brightness** } (Brilho)

Aumente este o valor para aumentar o brilho da cor da imagem e vice-versa.

{ **Contrast** } (Contraste)

Aumente este o valor para tornar a cor da imagem mais nítida e vice-versa.

{ **Tint** } (Tonl)

Aumente ou diminua este valor para mudar a fase de cor da imagem.

{ **Color** } (Cor)

Aumente este o valor para melhorar a cor da imagem ou vice-versa.

Opções do menu do sistema de DVD (continuação)

Pág Config vídeo (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

Component (Componente)

Selecione o tipo de saída de vídeo que corresponde à ligação de vídeo entre o sistema de DVD e o seu televisor.

{ YUV }

- Selecione esta opção se ligou a caixa de junção ao televisor utilizando as entradas de vídeo componente (Y Pb Pr).

{ RGB }

- Selecione esta opção se ligou a caixa de junção ao televisor utilizando a entrada SCART.

HDMI Setup (Configur. HDMI)

Disponibiliza as definições de imagem para melhorar a aparência e a qualidade de imagem para a reprodução do disco.

{ **Wide Screen Format** } (Formato Ecrã Plano) – Selecione um tipo de ecrã adequado. Esta funcionalidade está disponível apenas se tiver seleccionado { **TV Display – 16:9 Wide Screen** } (Ecrã - 16:9 Ecrã panorâmico).

{ **Superwide** } (Superpanorâmico)

Selecione esta opção para ver o disco de imagem 4:3 no televisor de ecrã panorâmico com um alargamento não linear (a posição central do ecrã é alargada menos do que a lateral).

{ **4:3 Pillar Box** } (Cx Pilar 4)

Selecione esta opção para ver o disco de imagem 4:3 no televisor de ecrã panorâmico sem alargamento. As barras pretas aparecem em ambos os lados do ecrã de televisão.

{ **Off** } (Desligado)

Não é feito nenhum ajuste do rácio de aspecto quando esta opção é seleccionada.

Nota: a funcionalidade { **Wide Screen Format** } (Formato de ecrã panorâmico) é desactivada se o seu televisor HDMI tiver sido predefinido para { **480p** } ou { **576p** }.

{ **HDMI Video** }

- Selecione esta opção para melhorar ainda mais a saída de vídeo HDMI.

{ **480p** }

Saída progressiva em 480 linhas para televisão NTSC. Seleccionando esta opção desactiva a funcionalidade { **Wide Screen Format** }.

{ **576p** }

Saída progressiva em 576 linhas para televisão PAL. Seleccionando esta opção desactiva a funcionalidade { **Wide Screen Format** }.

{ **720p** } - (se um televisor HDMI estiver ligado) Melhoramento progressivo da escala de saída até 720 linhas.

{ **1080i** } - (se um televisor HDMI estiver ligado) Melhoramento interligado da escala de saída até 1080 linhas.

Opções do menu do sistema de DVD (continuação)

Pág Config vídeo (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

HDMI Setup (continuação)

{ HDMI Video }

- Seleccione esta opção para melhorar ainda mais a saída de vídeo HDMI.

{ Auto }

A saída de vídeo segue automaticamente a resolução suportada pelo ecrã.

Página Preferências (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

Audio (Áudio)

Selecciona o idioma áudio preferido para a reprodução do DVD.

Subtitle (Legendas)

Selecciona o idioma de legendas preferido para a reprodução do DVD.

Disc Menu (Menu do disco)

Selecciona o idioma do menu do disco para a reprodução do DVD.

Nota: Se o idioma de áudio/legendas/menu do disco seleccionado não estiver disponível no DVD, será utilizado o idioma predefinido do disco.

Parental

Permite limitar a visualização de discos que excedem os limites definidos. Apenas funciona nos DVDs com nível parental atribuído ao disco completo ou a algumas cenas do disco.

- 1 Kid Safe
- 2 G
- 3 PG
- 4 PG 13
- 5 PGR
- 6 R
- 7 NC 17
- 8 Adult

- 1) Utilize as teclas ▲▼ para seleccionar um nível de classificação entre 1 e 8 e prima **OK**.

As classificações variam consoante os países ('I' é considerado material que é menos ofensivo e '8' é muito ofensivo). Para desactivar os controlos parentais e permitir a reprodução de todos os discos, seleccione '8'.

- 2) Utilize o **teclado numérico 0-9** do telecomando para introduzir uma palavra-passe com seis dígitos.
Os DVDs que estão classificados acima do nível que seleccionou não serão reproduzidos, salvo com a introdução da mesma palavra-passe de seis dígitos.

Nota: Alguns DVDs não são codificados, mas o nível de controlo pode vir impresso na capa do disco. A característica do nível de classificação não proíbe a reprodução destes discos. Os VCDs, SVCDs e CDs não têm indicação de nível e, por isso, o controlo parental não tem efeito neste tipo de discos.

Opções do menu do sistema de DVD (continuação)

Página Preferências (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

PBC

A funcionalidade do Controlo de Reprodução apenas é aplicável para VCD/SVCD. Permite-lhe reproduzir interactivamente CDs de vídeo (2.0), seguindo o menu do visor.

- { **Off** } (Desligar)
 - O VCD/SVCD salta o menu de índice e é reproduzido directamente a partir do início.
- { **On** } (Ligado)
 - O menu de índice (se disponível) aparece no televisor assim que colocar um VCD/SVCD.

MP3/JPEG Nav

O Navegador MP3/JPEG apenas pode ser definido se o disco for gravado com um menu. Permite-lhe seleccionar diferentes menus do visor para maior facilidade de navegação.

- { **Without Menu** } (Sem menu)
 - Apresenta todos os ficheiros contidos no disco MP3/ de imagens.
- { **With Menu** } (C/menu)
 - Apresenta o menu da pasta do disco MP3/de imagens.

Password (Palavra-passe)

A mesma palavra-passe é utilizada tanto para Controlo parental como Bloqueio do disco. Introduza a sua palavra-passe de seis dígitos para reproduzir um disco protegido, ou quando lhe for pedida a palavra-passe. A palavra-passe predefinida é '136900'. Para alterar a palavra-passe:

The image shows a screen titled 'Change Password'. It has four input fields: 'Old Password', 'New Password', and 'Confirm PWD'. Below these fields is an 'OK' button.

- 1) Prima **OK** para aceder ao menu de alteração da palavra-passe.
- 2) Utilize o **teclado numérico 0-9** do telecomando para introduzir a palavra-passe com seis dígitos existente em { Old Password } (P-passe ant). Quando o fizer pela primeira vez ou se esquecer a palavra-passe existente, digite '136900'.
- 3) Introduza a nova palavra-passe de seis dígitos em { New Password } (P-passe nova).
- 4) Introduza novamente a nova palavra-passe de seis dígitos em { Confirm PWD } (Cnf p-passe).
- 5) Prima **OK** para confirmar e sair do menu.

DIVX Subtitle (Legenda DIVX)

Selecciona o tipo de letra que suporta as legendas gravadas em DivX.

- { **Standard** } (Padrão)
 - Apresenta uma lista padrão de tipos de letras romanas de legendas facultados por este sistema de DVD.
- { **Others** } (Outros)
 - Apresenta outros tipos de letras de legendas.

Default (Predefinição)

Esta funcionalidade permite-lhe repor as predefinições de fábrica de todas as opções do menu de configuração e das suas definições pessoais, excepto a sua palavra-oasse para o Controlo Parental e o Bloqueio do Disco. Prima **OK** para confirmar a reposição da predefinição.

Operações do Sintonizador

Sintonizar as estações de rádio

- 1 Prima o botão **SOURCE** até “TUNER FM” (Sintonizador FM) aparecer no painel do visor.
- 2 Prima **▲/▼** por breves momentos no telecomando.
→ O visor apresenta “SEARCH” (Procurar) até que uma estação de rádio com um sinal suficientemente forte seja encontrada.
- 3 Repita o passo 2, se necessário, até encontrar a estação de rádio pretendida.
- 4 Para afinar a sintonia de uma estação com recepção fraca, prima **◀◀/▶▶** por breves instantes e repetidamente até encontrar a recepção ideal.

Sugestão útil:

– Se a estação de rádio FM transmitir dados RDS (Radio Data System), o nome RDS aparece no visor e é memorizado.

Programar estações de rádio

Pode guardar até 40 estações de rádio programadas FM na memória do sistema. Existem três formas diferentes de programar as estações de rádio:

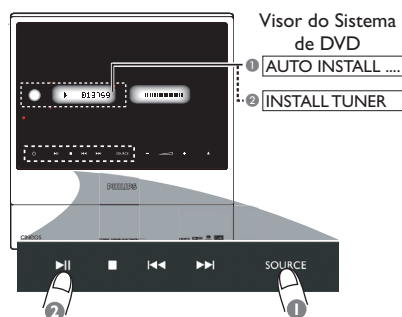
- Utilizar a instalação automática (apenas para a primeira configuração)
- Utilização da programação automática
- Utilização da programação manual

Sugestões úteis:

– O sistema sai do modo de programação se não premir nenhum botão dentro de 20 segundos.
– Se não for detectada nenhuma frequência válida durante a instalação do sintonizador, “PLEASE CHECK FM ANTENNA” (Verifique a antena FM) aparece.

Utilização da instalação automática

Esta funcionalidade apenas se aplica à primeira programação de estações de rádio. É solicitado a instalar as estações de rádio assim que aceder ao modo de sintonizador. Com um toque do botão, todas as estações de rádio disponíveis são guardadas automaticamente.

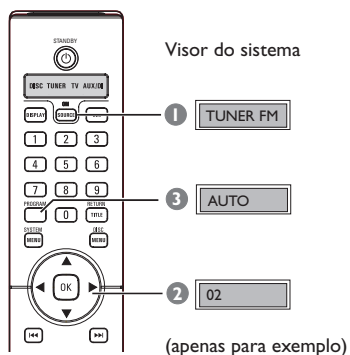


- 1 Prima **SOURCE** no painel do sistema para seleccionar o modo TUNER (Sintonizador).
→ “AUTO INSTALL PRESS PLAY” (Instalação automática prima Reproduzir) aparece.
- 2 Prima e mantenha premido **▶II** (REPRODUZIR PAUSA) no painel do sistema até que “INSTALL TUNER” (Instalar sintonizador) apareça no visor.
→ Todas as estações de rádio disponíveis com um forte sinal de transmissão são memorizadas automaticamente.
→ Quando terminar, a última estação de rádio sintonizada é reproduzida.

Operações do Sintonizador (continuação)

Utilização da programação automática

Utilize a programação automática para memorizar ou reinstalar todas as estações de rádio pré-programadas.



- 1 Prima o botão **SOURCE** até “TUNER FM” (Sintonizador FM) aparecer no painel do visor.
- 2 Prima ◀▶ ou utilize o **teclado numérico (0-9)** para seleccionar um número programado para começar.
- 3 Prima e mantenha premido **PROGRAM** até “AUTO” aparecer.
→ Se uma estação de rádio tiver sido guardada numa das primeiras programações, a mesma estação de rádio não será guardada em nenhum outro número programado.
→ Se não for seleccionado nenhum número programado, a programação automática começa a partir do programa (1) e todas as anteriores programações são apagadas.

Utilização da programação manual

Utilize a programação manual para memorizar apenas as suas estações preferidas.

- 1 Sintonize a estação de rádio da sua preferência (consulte “Sintonizar as estações de rádio”).
- 2 Prima **PROGRAM**.
- 3 Utilize as teclas ◀▶ para seleccionar um número programado onde pretenda memorizar a estação de rádio actual.
- 4 Prima **PROGRAM** novamente para guardar.

Seleccionar uma estação de rádio programada

- Utilize as teclas ◀▶ para seleccionar um número programado (ou utilize o teclado numérico do telecomando).
→ O número programado seguido da frequência de rádio aparecem.

Eliminar uma estação de rádio predefinida

- 1 No modo do sintonizador, utilize as teclas ◀▶ do telecomando para seleccionar uma estação de rádio programada.
- 2 Prima e mantenha premido ■ até “PRESET DELETED” (Programa eliminado) aparecer.
→ A estação de rádio continua a ser reproduzida, mas foi eliminada da lista de programas.

Controlos de som e volume

Seleccionar o som surround

- Prima **SURR.** (SURROUND) para seleccionar: MULTI-CHANNEL (Multicanais) ou STEREO (Estéreo).
 - A disponibilidade dos vários modos de som surround depende do som disponível no disco.
 - Os modos de saída disponíveis para o modo Multicanais incluem: Dolby Digital, Dolby Digital EX, DTS (Digital Theatre Systems) Surround e Dolby Pro Logic II.
 - As emissões ou as gravações em estéreo produzem alguns efeitos de canais surround quando reproduzidas num modo surround. No entanto, as fontes mono (som de um único canal) não produzem qualquer som a partir dos altifalantes surround.

Sugestão útil:

– Não consegue seleccionar o modo de som surround se o menu de configuração do sistema estiver activado.

Ajustar o nível de Baixos/ Graves

As características BASS (tom baixo) e TREBLE (tom alto) permitem-lhe escolher as definições do processador de som.

- 1 Prima **BASS** ou **TREBLE** no telecomando.
- 2 Dentro de cinco segundos, utilize **VOL** + / – para ajustar o nível de Baixos ou Graves (MIN, -2, -1, 0, +1, +2 ou MAX).
 - Se o controlo de volume não for utilizado dentro de cinco segundos, a função de controlo de volume normal é retomada.

Seleccionar os efeitos sonoros digitais

Selecione um efeito de som digital programado que corresponda ao conteúdo do disco ou que optimize o som do estilo musical reproduzido.

- Prima **SOUND** para seleccionar o efeito sonoro disponível.

Ao reproduzir discos de filmes ou no modo de televisão, pode seleccionar:

CONCERT (Concerto), DRAMA, ACTION (Acção) ou SCI-FI (Fic Científica).

Quando reproduzir discos de música enquanto estiver no modo TUNER (Sintonizador) ou AUX/DI, pode seleccionar: ROCK, DIGITAL, CLASSIC (Clássica) ou JAZZ.

Sugestão útil:

– Para uma saída de som plana, seleccione CONCERT (Concerto) ou CLASSIC (Clássica).

Controlo do volume

- Prima **VOL** + / – no telecomando para aumentar ou diminuir o nível do volume.
 - “VOL MIN” é o nível de volume mínimo e “VOL MAX” é o nível de volume máximo.

Para desactivar o volume temporariamente

- Prima **MUTE**  no telecomando.
 - A reprodução continua sem som e aparece “MUTE” (Mudo).
 - Para repor o volume, prima novamente **MUTE** , ou aumente o nível do volume.

Controlos de som e volume (continuação)

Definir o temporizador de desactivação

O temporizador de desactivação permite ao sistema passar automaticamente para o modo standby a uma dada hora.

- 1 Prima e mantenha premido **DIM** no telecomando até que “SLEEP XX” (SONO XX) apareça no visor (XX = 15, 30, 45, 60 ou OFF(DESLIGADO).)
- 2 Para seleccionar o próximo valor do temporizador, prima novamente o botão **DIM** no modo de temporizador até atingir a hora de desactivação predefinida pretendida.
→ ‘SLEEP’ (SONO) aparece no painel do visor, excepto se “OFF”(DESLIGADO) tiver sido seleccionado.
→ Antes de o sistema passar para o modo standby, é apresentada uma contagem decrescente de 10 segundos.
“SLEEP10” (SONO 10) → “SLEEP 9”.... → “SLEEP1” → “SLEEP”

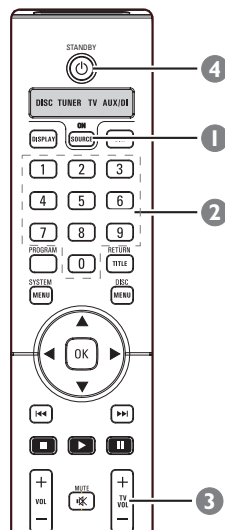
Para cancelar o temporizador de desactivação

- Prima e mantenha premido **DIM** até “OFF”(DESLIGADO) aparecer ou prima o botão **STANDBY** .

Reduzir o brilho do ecrã do visor

- Em qualquer modo activo, prima **DIM** no telecomando para seleccionar o brilho pretendido:
DIM 1: 70% brilho
DIM 2: 50% brilho
DIM 3: 25% brilho
DIM OFF (DESLIGADO): brilho normal

Utilizar o telecomando para operar o televisor ‘Philips’



- 1 Prima o botão **SOURCE** até “TV” aparecer no painel do visor.
- 2 Prima **◀◀** / **▶▶** ou utilize o **teclado numérico (0-9)** para seleccionar o canal de televisão.
- 3 Prima **TV VOL + / -** para ajustar o nível de volume do televisor.
- 4 Prima e mantenha premido **STANDBY**  para desligar o televisor.

Especificações

SECÇÃO DO AMPLIFICADOR

Potência de saída	800 W
Frente Esquerdo/Direito	125 W / canal
Frente Centro	125 W / canal
Atrás Esquerdo/Direito	85 W / canal
Atrás Centro	105 W / canal
Subwoofer	150 W / canal
Frequência de Resposta	20 Hz – 6 kHz / –3 dB
Rácio Sinal/Ruído	> 65 dB (CCIR)
Sensibilidade de Entrada	
– Entrada AUX	1000 mV
– Entrada de televisão	500 mV

SECÇÃO DO SINTONIZADOR

Limites de Sintonização	FM 87.5 – 108 MHz (50 kHz)
26 dB Sensibilidade de Suavização	FM 20 dB
Raio de Rejeição de Imagem	FM 25 dB
Rácio de Rejeição IF	FM 60 dB
Rácio Sinal/Ruído	FM 60 dB
Rácio de Supressão AM	FM 30 dB
Distorção Harmónica	FM Estéreo 3%
Frequência de Resposta	FM 180 Hz – 10 kHz / ±6 dB
Separação Estéreo	FM 26 dB (1 kHz)
Limite Estéreo	FM 23.5 dB

SECÇÃO DO DISCO

Tipo de Laser	Semicondutor
Diâmetro do Disco	12 cm / 8 cm
Descodificação Vídeo	MPEG-1 / MPEG-2 / MPEG-4 / DivX 3.11, 4.x, 5.x e 6.0 / DivX
DAC Vídeo	12 Bits / 108 MHz
Sistema de Sinal	PAL / NTSC
Formato de Vídeo	4:3 / 16:9
S/R Vídeo	56 dB (mínimo)
Saída Vídeo Composto	1.0 Vp-p, 75 W
DAC Áudio	24 Bits / 96 kHz
Frequência de Resposta	4 Hz – 20 kHz (44.1 kHz) 4 Hz – 22 kHz (48 kHz) 4 Hz – 44 kHz (96 kHz)
PCM	CEI 60958
Dolby Digital	CEI 60958, CEI 61937
DTS	CEI 60958, CEI 61937
Conversor D/A SACD	PCM
Frequência de corte SACD	50 kHz

UNIDADE CENTRAL

Gama Alimentação Corrente	220 – 230 V; 50 Hz
Consumo de Energia	15 W
Dimensões (l x a x p)	273 x 284 x 144 mm
Peso	2,8 kg

SUBWOOFER AV

Gama Alimentação Corrente	220 – 230 V; 50 Hz
Consumo de Energia	150 W
Sistema	Bass Reflex System
Impedância	4 Ω
Diafragmas do altifalante	Woofer 165 mm
Frequência de resposta	30 Hz – 120 Hz
Dimensões (l x a x p)	300 x 399 x 300 mm
Peso	12 kg

ALTIFALANTES ESQUERDO/DIREITO

Sistema	Sistema de caixa fechada de 2 sentidos
Impedância	6 Ω
Diafragmas do altifalante	2 x woofer de cone plano (3"x3") + 1 x ribbon tweeter (1"x4")
Frequência de resposta	120 Hz + 20 kHz
Dimensões (l x a x p)	106 x 1220 x 32 mm (altura incluindo suporte)
Peso	4,75 kg/cada (incluindo suporte)

ALTIFALANTES CENTRAIS FRONTAIS/ TRASEIROS

Sistema	Sistema de caixa fechada de 2 sentidos
Impedância	6 Ω
Diafragmas do altifalante	2 x woofer de cone plano (3"x3") + 1 x ribbon tweeter (1"x4")
Frequência de resposta	120 Hz + 20 kHz
Dimensões (l x a x p)	497 x 139 x 32 mm (altura incluindo suporte)
Peso	1,5 kg/cada (incluindo base)

CAIXA DE RECEPTOR SEM FIOS AV

Gama Alimentação Corrente	110 – 240 V; 50 – 60 Hz
Consumo de Energia	60 W
Dimensões (l x a x p)	242,5 x 157 x 117,5 mm
Peso	1,56 kg

CAIXA DE LIGAÇÃO

Dimensões (l x a x p)	182 x 35 x 62 mm
Peso	0,27 kg

Especificações sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Resolução de problemas

ATENÇÃO

Em nenhuma circunstância deve tentar reparar o sistema sozinho, pois invalidará a garantia. Não abra o sistema pois corre o risco de choque eléctrico.

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos listados a seguir antes de levar o sistema para reparação. Se não conseguir remediar um problema seguindo estas dicas, consulte o seu revendedor ou a Philips para receber ajuda.

Problema	Solução
Sem corrente.	– Verifique se o cabo de alimentação CA está devidamente ligado. – Prima o botão ■ (STANDBY-ON) na parte da frente do sistema de DVD para ligar a unidade.
Sem imagem.	– Consulte o manual do seu televisor para a selecção do canal de Entrada de Vídeo correcto. Mude o canal de televisão até ver o ecrã do DVD. – Prima o botão SOURCE para seleccionar o modo de disco. – Se a função de varrimento progressivo estiver activada mas o televisor ligado não suportar sinais progressivos ou os cabos não estiverem ligados correctamente, consulte as páginas 225–226 para conhecer a configuração adequada do varrimento progressivo, ou desactive a função de varrimento progressivo da seguinte forma: 1) Desactive o modo de varrimento progressivo do televisor ou active o modo interligado. 2) Prima ▲ EJECT no sistema de DVD. 3) Prima ► no telecomando. 4) Prima SUBTITLE no telecomando.
Imagem completamente distorcida ou imagem a preto e branco.	– Caso isto aconteça quando alterar a definição do 'TIPO DE TV', aguarde 15 segundos pela recuperação automática. – Caso isto aconteça quando activar a função de varrimento progressivo, aguarde 15 segundos pela recuperação automática. – Verifique a ligação de vídeo. – Por vezes, pode aparecer uma pequena quantidade de distorção de imagem. Não se trata de uma avaria. – Limpe o disco.
O rácio de aspecto do ecrã não pode ser alterado mesmo que tenha definido o ecrã de televisão.	– O rácio de aspecto está fixo no disco DVD. – Consoante o televisor, pode não ser possível alterar o rácio de aspecto.
Sem som ou som distorcido.	– Ajuste o volume. – Verifique as ligações e definições do altifalante. – Certifique-se de que os cabos áudio estão ligados e prima o botão SOURCE para seleccionar a fonte de entrada correcta (TV ou AUX/DI, por exemplo) para escolher o equipamento que pretende ouvir através do sistema de DVD.
Não é possível activar algumas funcionalidades como Ângulos, Legendas, ou Áudio multi-idiomas.	– As funcionalidades podem não estar disponíveis no DVD. – Alterar o idioma do som ou das legendas é proibido neste DVD.

Resolução de problemas (continuação)

Problema	Solução
Não é possível seleccionar alguns itens no menu de configuração/sistema.	– Prima ■ STOP (Parar) duas vezes antes de seleccionar o menu de configuração do sistema. – Consoante a disponibilidade do disco, alguns itens dos menus não podem ser seleccionados.
O sistema de DVD não inicia a reprodução.	– Introduza um disco legível com o lado reproduzível virado para baixo. O DVD+R/CD-R tem de ser finalizado. – Verifique o tipo de disco, o sistema de cor (PAL ou NTSC) e o código de região. – Verifique se existem arranhões ou manchas no disco. – Prima SYSTEM MENU para desactivar o ecrã do menu de configuração do sistema. – Pode precisar de introduzir a palavra-passe para poder alterar o nível da classificação de controlo parental ou para desbloquear o disco para leitura. – Pode existir condensação de humidade no interior do sistema. Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora.
Sem efeito de som surround nos altifalantes.	– Prima o botão SURR. para seleccionar uma definição de som surround correcta. – Certifique-se de que a fonte reproduzida está gravada ou é transmitida em som surround (DTS, Dolby Digital, etc.).
A recepção de rádio é fraca.	– Se o sinal for demasiado fraco, ajuste a antena ou ligue uma antena externa para uma melhor recepção. – Aumente a distância entre o sistema e o seu televisor ou videogravador. – Sintonize a frequência correcta. – Afaste a antena de qualquer equipamento que possa provocar interferências.
O telecomando não funciona correctamente.	– Selecione a fonte (por exemplo, DISC ou TUNER) antes de premir o botão de função (▶, ◀◀, ▶▶). – Reduza a distância entre o telecomando e o sistema. – Substitua as pilhas por umas novas. – Aponte o telecomando directamente para o sensor de IV. – Verifique se as pilhas estão bem introduzidas.
Não é possível reproduzir filmes DivX.	– Verifique se o ficheiro DivX foi codificado no modo 'Cinema em Casa' com o codificador DivX 5.x/6.x.
O sistema de DVD não funciona.	– Desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica durante alguns minutos. Volte a ligar o cabo de alimentação e tente operar novamente da forma habitual.
Não é possível ejectar o disco da ranhura do disco.	– Prima e mantenha premido o botão ■ PARAR no telecomando, depois prima os botões número "2", "5" e "9".

Resolução de problemas (continuação)

Problema	Solução
Sem saída de áudio HDMI.	– Não conseguirá ouvir nenhum som da saída HDMI se o dispositivo de origem apenas for compatível com DVI/HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection - Protecção de conteúdo digital de banda larga). – Não é possível fazer sair fontes SACD ou DVD-Audio com controlo de cópia a partir da ligação HDMI.
Sem saída de vídeo HDMI.	– A ligação HDMI apenas pode ser feita em equipamentos equipados com HDMI e com HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection). Se pretender ligar a um conector DVI (equipado com HDCP), precisa de um adaptador separado (DVI para HDMI.) – Certifique-se de que a resolução deste sistema de DVD corresponde ao dispositivo que ligou, utilizando o HDMI. Consulte a definição HDMI.
Existe interferência nos altifalantes traseiros HTS9800W ou na rede sem fios existente da sua casa.	– Precisa de ligar a outro canal de frequência para evitar a interferência de outros dispositivos sem fios. – Para mudar o canal de frequência, prima e mantenha premida a tecla SOUND no telecomando durante 5 segs. – Os números de canais (1- 4) ficam intermitentes no painel do visor do seu sistema de DVD.

Analogico: Som que não foi convertido em números. O som analógico varia, ao passo que o som digital tem valores numéricos específicos. Estas entradas enviam o som através de dois canais, o esquerdo e o direito.

Rácio de aspecto: O rácio das dimensões vertical e horizontal de uma imagem visualizada. O rácio horizontal vs. vertical dos televisores convencionais é 4:3 e dos panorâmicos é 16:9.

Saídas AUDIO OUT: As saídas vermelhas e brancas no painel traseiro do Sistema de DVD que enviam o som para outro sistema (televisor, equipamento estéreo, etc.).

Taxa de bits: A quantidade de dados utilizados para suportar uma dada extensão de música; avaliada em quilobits por segundo, ou kbps. Ou, a velocidade a que grava. Geralmente, quanto maior for a taxa de bits, ou mais alta for a velocidade de gravação, melhor será a qualidade de som. Contudo, as taxas de bits mais altas ocupam mais espaço num disco.

Capítulo: Secções de uma imagem ou peça de música num DVD, mais pequenas que os títulos. Um título é composto por vários capítulos. A cada capítulo é atribuído um número que permite a sua localização.

Saídas de Vídeo Componente: Saídas na parte de trás do Sistema de DVD que enviam vídeo de alta qualidade para um televisor que possua entradas de Vídeo Componente (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

Menu do disco: Um ecrã preparado para permitir que uma selecção de imagens, sons, legendas, múltiplos ângulos, etc. sejam gravados num DVD.

DivX 3.11/4.x/5.x/6.x: O código DivX é uma tecnologia de compressão de vídeo baseada em MPEG-4 (com patente pendente), desenvolvida pela DivX Networks, Inc., que consegue encolher o vídeo digital para tamanhos suficientemente pequenos para serem transportados pela Internet, mantendo simultaneamente a elevada qualidade visual.

Dolby Digital: Um sistema de som surround desenvolvido pelos Dolby Laboratories, que contém até seis canais de som digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito, central e subwoofer).

Dolby Digital EX: Um sistema de som surround desenvolvido pelos Dolby Laboratories, que contém até sete canais de som digital (frente esquerdo e direito, surround esquerdo e direito, centro frente e atrás subwoofer).

Dolby Surround Pro Logic II: É uma tecnologia de descodificação de matriz melhorada que proporciona uma melhor espacialidade e direccionalidade em material do programa Dolby Surround, proporciona um campo sonoro tridimensional convincente em gravações de música estéreo convencionais e é ideal para transportar a experiência surround para o som automóvel. Ao passo que a programação surround convencional é totalmente compatível com os descodificadores Dolby Surround Pro Logic II, as bandas sonoras podem ser codificadas especificamente para tirarem proveito da reprodução Pro Logic II, incluindo canais surround esquerdo e direito separados. (Este material também é compatível com descodificadores Pro Logic convencionais).

DTs: Digital Theatre Systems. É um sistema de som surround, mas diferente do Dolby Digital. Os formatos foram desenvolvidos por empresas diferentes.

HDMI: A High-Definition Multimedia Interface (HDMI) é uma interface digital de alta velocidade que consegue transmitir vídeo de alta definição e áudio multicanais digital não comprimidos. Proporciona qualidade perfeita de imagem e som, completamente livre de ruído. O HDMI é completamente retrocompatível com DVI. Tal como é exigido pela norma HDMI, a ligação a produtos HDMI ou DVI sem HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) resulta na inexistência de saída de Vídeo ou Áudio.

HDCP: (High-bandwidth Digital Content Protection - Protecção de conteúdo digital de banda larga) é uma especificação que proporciona a transmissão segura de conteúdo digital entre diferentes dispositivos (para evitar copyright não autorizado).

JPEG: Um formato de imagens digitais fixas muito conhecido. Um sistema de compressão de dados de imagens fixas proposto pela Joint Photographic Expert Group, que representa uma pequena perda da qualidade de imagem mas uma elevada taxa de compressão.

MP3: Um formato de ficheiro com um sistema de compressão de dados de som. "MP3" é a abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Ao utilizar o formato MP3, um CD-R ou CD-RW consegue guardar cerca de 10 vezes mais dados do que um CD convencional.

Glossário (continuação)

Multicanais: Os DVDs são formatados de forma a que cada faixa de som seja um campo de som. Multicanais refere-se a uma estrutura de faixas de som com três ou mais canais.

Controlo parental: Limita a reprodução de discos consoante a idade dos utilizadores ou o nível de limitação de cada país. O limite varia consoante o disco; quando é activado, a reprodução será impedida, se o nível do software for superior ao nível de utilizador definido.

Controlo de reprodução (PBC): Refere-se ao sinal gravado num CD de Vídeo ou SVCD que serve para controlar a reprodução. Ao utilizar os ecrãs de menu gravados num CD de Vídeo ou SVCD que suporte PBC, pode usufruir de reprodução e pesquisa interactivas.

Varrimento Progressivo: Apresenta as linhas horizontais de uma imagem num dado momento, como fotograma de sinal. Este sistema pode converter vídeo entrelaçado do DVD para o formato progressivo para ligação a um ecrã progressivo. Aumenta drasticamente a resolução vertical.

Código de região: Um sistema que permite que os discos sejam reproduzidos apenas na respectiva região. Esta unidade reproduz apenas discos com códigos de região compatíveis. O código de região da sua unidade encontra-se na etiqueta do produto. Alguns discos são compatíveis com mais de uma região (ou TODAS as regiões).

Super Audio CD (SACD): Este formato áudio baseia-se nas actuais normas de CD mas inclui uma maior quantidade de informação, o que proporciona som de melhor qualidade. Existem três tipos de discos: uma camada, dupla camada e discos híbridos. O disco híbrido contém informações de CD áudio padrão e de Super Audio CD.

Surround: Um sistema que cria campos sonoros verdadeiramente tridimensionais, cheios de realismo, através da colocação de vários altifalantes em redor do ouvinte.

Título: A secção mais longa de um filme ou música num DVD. A cada título é atribuído um número, permitindo a localização do respectivo título.

Saída VIDEO OUT: Saída amarela no painel traseiro do sistema de DVD que envia a imagem de vídeo do DVD para um televisor.

WMA: WMA é a abreviatura de Windows Media Audio e refere-se a uma tecnologia de compressão áudio desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 9 ou o Windows Media Player para Windows XP. Os ficheiros são reconhecidos pela sua extensão de ficheiro “.wma” ou “.WMA”.

